

URZĄD STATYSTYCZNY W OLSZTYNIE

STATISTICAL OFFICE IN OLSZTYN

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
WARMIŃSKO-MAZURSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
WARMIŃSKO-MAZURSKIE
VOIVODSHIP**

I KWARTAŁ

IST QUARTER

2006

OLSZTYN, MAJ 2006

Przygotowano w Wydziale Analiz Urzędu Statystycznego w Olsztynie

Prepared by Division of Analysis of the Statistical Office in Olsztyn

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN 1507 - 4498

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY W OLSZTYNIE, WYDZIAŁ POLIGRAFII

Zam. nr 25/2006 - Nakł. 0 egz.

Cena 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i>	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sector</i>	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	28
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	29
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority</i>	29
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>	30
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i>	30
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	31
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i>	33
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	33
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by section</i>	35
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Income, cost, financial result from sale</i>	35
	II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i>	36
	III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i>	37
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	38
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	41
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>	42
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	43
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i>	43
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	46
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers</i>	47
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	47

	INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	48
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i>	49
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i>	50
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i>	51
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i>	52
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	53
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	54
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU	<i>Production of major products by PRODCOM</i>	55
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	56
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i>	57
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I - III	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I - III</i>	59
	TURYSTYKA	TOURISM	
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i>	60
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ludność w 2005 r.	<i>Population in 2005</i>	62
36.	Ruch naturalny ludności w 2005 r.	<i>Vital statistics in 2005</i>	65
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2006</i>	66
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2006</i>	67
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2006 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2006</i>	68
40.	Mieszkania oddane do użytku w okresie I–III 2006 r.	<i>Dwellings completed in the period I–III 2006</i>	69
41.	Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r.	<i>Entities of the national economy in 2006</i>	70
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-III 2006 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-III 2006</i>	73
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	74
44.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i>	78

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compile European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 4) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*.”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

- 3) *data on investment outlays and newly started investments* – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 4) *data on procurement of agricultural product:*
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

- 5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods* cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 6) *production of products* refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*.”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community - PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and house- hold goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawy artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawy artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
akumulatory	akumulatory ołowiowe (kwasowe)	accumulators	lead-acid accumulators

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)* zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

METHODOLOGICAL NOTES

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Buletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz prowadzących jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,

- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed person** is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

9. Revenues from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

10. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

11. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązujące obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.

- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

12. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania zmian cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

13. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

15. Price indices:

- 1) of sold production of industry are calculated on the basis of a representative monthly survey on change of prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

17. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany podział **nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysową,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

17. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

18. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceńodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek procentowy liczby przestępstw wykrytych do ogólnej liczby przestępstw stwierdzonych.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

The value of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction" and concerns:*

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. *Ascertained crime is a crime or offence, the nature of which has been recorded in the course of preparatory proceedings.*

26. *The rate of detectability of delinquents in ascertained crimes is the proportion between the number of detected crimes to the total number of recorded crimes.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
2004 I–XII.....	1428,7	108,9	.	x	x	x	x	x
2005 I–XII.....	.	100,7	.	x	x	x	x	x
2006 I–III.....	.	.	.	x	x	x	x	x
2005 III.....	1428,6	108,2	165,5	95,5	98,4	29,5	3689	224
IV.....	.	108,5	158,6	95,0	95,8	28,6	5154	241
V.....	.	108,7	153,8	94,9	97,0	27,9	3990	211
VI.....	1428,5	108,8	151,1	92,9	98,3	27,5	4115	213
VII.....	.	108,8	150,4	93,3	99,5	27,4	4409	128
VIII.....	.	108,8	149,9	93,7	99,7	27,3	3858	146
IX.....	1428,5	109,0	149,0	94,1	99,4	27,2	4311	188
X.....	.	109,5	147,0	93,1	98,6	26,9	4384	170
XI.....	.	109,9	148,3	93,6	100,9	27,1	3560	185
XII.....	1428,6	110,1	150,9	92,9	101,7	27,5	2277	411
2006 I.....	.	108,0	156,4	93,3	103,6	28,0	3179	298
II.....	.	109,6	155,8	92,6	99,6	28,0	3958	241
III.....	.	109,9	153,0	92,4	98,2	27,6	4757	166

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from non-agricultural social security system	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zloty	A	B	w złotych in zloty	A
2004 I–XII.....	129,6	100,4	x	1967,63	100,8	x	991,82	104,9
2005 I–XII.....	131,3	101,3	x	2006,55	102,0	x	1019,16	102,8
2006 I–III.....	133,6	103,0	x	1998,53	104,8	x	1058,81	104,9
2005 III.....	129,9	100,1	100,0	1926,95	88,0	103,7	1009,26	102,7
IV.....	130,6	101,3	100,5	1987,09	100,3	103,1	.	x
V.....	131,1	101,3	100,4	1956,84	101,4	98,5	.	x
VI.....	131,5	101,3	100,3	1973,87	103,2	100,9	1015,74	102,4
VII.....	131,8	101,4	100,2	2038,26	103,2	103,3	.	x
VIII.....	132,2	101,6	100,3	2008,23	101,3	98,5	.	x
IX.....	132,9	102,0	100,5	2033,95	104,3	101,3	1023,28	102,9
X.....	132,4	101,8	99,6	2038,82	104,2	100,2	.	x
XI.....	132,4	102,5	100,0	2047,56	103,0	100,4	.	x
XII.....	132,1	102,5	99,7	2171,20	104,2	106,0	1028,40	102,3
2006 I.....	134,2	103,5	101,6	1985,33	103,2	91,4	.	x
II.....	133,6	102,9	99,6	1924,37	103,6	96,9	.	x
III.....	134,0	103,1	100,2	2102,54	109,1	109,3	1058,81	104,9

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Quarterly data; see general notes item 15.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII	99,9	x	103,2	x	130,0	x	131,1	x
2005 I–XII	84,3	x	79,2	x	117,4	x	91,6	x
2005 III	58,1	97,6	62,2	101,6	148,4	105,0	102,7	98,7
IV	57,4	99,6	60,4	95,2	142,2	99,4	92,6	94,2
V	55,7	99,1	55,9	96,3	126,9	100,4	91,0	99,9
VI	56,1	100,0	53,3	98,4	107,7	101,7	80,1	99,8
VII	61,1	102,1	48,3	88,2	107,0	97,7	89,0	109,5
VIII	79,3	81,4	86,7	105,5	108,7	98,3	90,3	104,3
IX	89,5	110,8	81,7	101,6	105,7	97,9	84,2	98,7
X	87,8	101,8	83,9	102,4	101,6	93,4	83,1	94,4
XI	88,1	100,6	88,0	105,7	100,4	97,5	79,6	93,3
XII	89,7	100,9	94,5	102,8	98,9	99,1	83,0	100,1
2006 I	95,5	105,2	111,0	115,3	98,0	100,8	88,1	93,6
II	99,4	103,2	114,7	103,2	95,9	105,4	83,8	97,2
III	99,1	97,3	117,1	103,7	94,0	102,8	88,4	104,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz ^a Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set ^a
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
2004 I–XII	197,6	102,0	x	510,0	105,1	x	9,1
2005 I–XII	189,3	95,8	x	566,5	111,1	x	7,6
2005 III	14,9	99,7	121,9	36,6	99,4	121,1	8,4
IV	13,6	101,4	91,1	40,7	98,2	111,2	7,8
V	14,0	97,3	102,8	53,9	103,6	132,4	8,1
VI	13,9	110,9	99,1	58,9	108,6	109,4	7,6
VII	13,5	104,5	97,1	59,5	103,5	100,9	6,4
VIII	13,3	106,3	99,1	57,4	111,9	96,5	6,6
IX	16,3	114,3	122,4	50,3	109,0	87,7	7,4
X	11,1	72,1	67,7	45,0	107,7	89,4	7,6
XI	12,7	85,5	115,2	37,6	115,9	83,5	7,3
XII	12,8	92,7	100,8	40,3	125,5	107,2	7,0
2006 I	12,2	96,3	95,1	37,7	116,0	93,6	6,2
II	11,2	91,5	91,8	35,1	116,1	93,0	5,6
III	13,7	92,0	122,6	41,7	114,0	119,0	5,5

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a			
	ogółem total		w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	
	A	B	A	B
A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2004 I–XII.....	102,1	x	102,4	x
2005 I–XII	103,7	x	106,5	x
2006 I–III	103,5	x	102,9	x
2005 III.....	92,0	115,3	94,0	115,9
IV	96,4	97,8	98,3	98,4
V.....	99,2	99,5	101,2	100,1
VI	118,3	116,4	121,0	117,0
VII.....	97,6	81,0	100,3	80,7
VIII.....	102,4	107,1	105,1	107,0
IX	100,7	106,1	103,3	106,2
X	100,2	96,8	102,8	96,1
XI	105,4	102,7	108,1	102,1
XII	113,0	99,3	116,5	98,7
2006 I.....	101,3	87,7	100,6	87,3
II.....	103,5	98,5	103,5	98,9
III.....	105,7	117,4	105,2	117,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b c} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
			ogółem total				
	A	B		A	B	A	B
A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII.....	105,1	x	4136	79,8	x	115,3	x
2005 I–XII	117,2	x	4451	107,6	x	99,8	x
2006 I–III	119,2	x	1031	114,7	x	104,1	x
2005 III.....	67,7	117,6	311	206,0	142,0	94,9	117,4
IV	89,5	142,0	249	83,6	112,2	69,7	92,8
V.....	128,9	132,8	285	88,2	114,5	105,0	102,6
VI	109,4	115,7	309	169,8	108,4	108,7	113,0
VII.....	112,5	123,3	314	109,4	101,6	114,9	115,4
VIII.....	123,1	114,8	461	153,2	146,8	105,8	91,6
IX	119,1	111,6	280	74,1	60,7	100,4	90,9
X	145,1	118,8	472	109,3	168,6	108,4	103,4
XI	120,6	70,5	511	103,9	108,3	101,2	90,0
XII	151,5	162,6	671	105,8	131,3	106,5	128,9
2006 I.....	114,3	22,7	362	98,1	53,9	103,5	71,5
II.....	93,5	74,5	415	189,5	114,6	103,5	99,4
III.....	144,1	181,1	254	81,7	61,2	102,2	115,9

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
								przemysł ^b industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	stan w końcu okresu end of period			w tysiącach 10 ³			w % ogółem % of grand total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2004 I–XII.....	108910	6770	102140	129,6	17,1	112,4	86,8	74,7	8,8	65,9	88,3
2005 I–XII	110087	6684	103403	131,3	14,8	116,4	88,7	75,7	6,7	69,0	91,1
A	101,1	98,7	101,2	101,3	86,6	103,6	x	101,4	76,6	104,7	x
2005 I–III.....	108227	6736	101491	129,7	14,7	115,0	88,7	74,7	6,7	68,0	91,1
I–VI.....	108756	6756	102000	130,5	14,7	115,7	88,7	75,3	6,6	68,6	91,2
I–IX.....	108985	6721	102264	130,9	14,8	116,1	88,7	75,5	6,7	68,8	91,1
I–XII	110087	6684	103403	131,3	14,8	116,4	88,7	75,7	6,7	69,0	91,1
2006 I–III.....	109893	6696	103197	133,6	14,6	118,9	89,1	77,3	6,5	70,8	91,5
A	101,5	99,4	101,7	103,0	99,7	103,4	x	103,6	98,1	104,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel i naprawy ^A trade and repair ^A			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³		w % razem % of total		w tysiącach 10 ³		w % razem % of total	
2004 I–XII.....	10,3	0,3	10,1	97,5	22,1	0,1	22,1	99,6
2005 I–XII	10,8	0,2	10,6	98,4	22,3	0,1	22,3	99,7
A	104,5	65,8	105,5	x	100,9	89,9	100,9	x
2005 I–III.....	10,1	0,1	10,0	98,8	22,7	0,1	22,6	99,7
I–VI.....	10,4	0,2	10,2	98,4	22,7	0,1	22,6	99,7
I–IX.....	10,6	0,2	10,5	98,4	22,5	0,1	22,4	99,7
I–XII	10,8	0,2	10,6	98,4	22,3	0,1	22,3	99,7
2006 I–III.....	10,8	0,2	10,6	98,5	22,9	0,1	22,8	99,7
A	106,4	134,5	106,1	x	100,6	89,0	100,6	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which				ogółem grand total			
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII	5,2	2,0	3,2	60,8	1967,63	2483,18	1889,05	96,0
2005 I–XII	5,0	1,9	3,1	61,8	2006,55	2583,83	1932,97	96,3
A	96,7	94,3	98,3	x	102,0	104,1	102,3	x
2005 I–III	5,0	1,9	3,1	62,0	1906,65	2430,5	1839,89	96,5
I–VI	5,0	1,9	3,1	61,4	1946,65	2449,09	1882,68	96,7
I–IX	5,0	1,9	3,0	61,3	1974,58	2488,06	1909,07	96,7
I–XII	5,0	1,9	3,1	61,8	2006,55	2583,83	1932,97	96,3
2006 I–III	5,2	1,9	3,3	63,7	1998,53	2502,00	1936,69	96,9
A	103,1	98,4	105,9	x	104,8	102,9	105,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII	2029,38	2422,90	1977,09	97,4	1905,53	1809,11	1907,99	100,1
2005 I–XII	2035,09	2278,46	2011,43	98,8	1985,51	2190,53	1982,24	99,8
A	100,3	94,0	101,7	x	104,2	121,1	103,9	x
2005 I–III	1959,39	2287,29	1927,21	98,4	1800,90	2148,18	1796,78	99,8
I–VI	2001,78	2241,24	1978,57	98,8	1849,87	2128,94	1845,43	99,8
I–IX	2022,55	2278,97	1997,65	98,8	1918,88	2043,02	1916,83	99,9
I–XII	2035,09	2278,46	2011,43	98,8	1985,51	2190,53	1982,24	99,8
2006 I–III	2065,50	2341,32	2040,00	98,8	1902,99	1930,63	1902,57	100,0
A	105,4	102,4	105,9	x	105,7	89,9	105,9	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy ^A trade and repair ^A				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII.....	1620,10	2374,79	1617,40	99,8	2012,40	2067,01	1977,22	98,3
2005 I–XII	1620,24	2278,87	1618,14	99,9	2041,18	2106,75	2000,65	98,0
A	100,0	96,0	100,0	x	101,4	101,9	101,2	x
2005 I–III.....	1568,18	2157,08	1566,28	99,9	1977,36	2021,28	1950,44	98,6
I–VI.....	1574,86	2306,16	1572,50	99,9	1996,45	2042,12	1967,72	98,6
I–IX.....	1599,04	2206,33	1597,09	99,9	2029,07	2081,14	1996,25	98,4
I–XII	1620,24	2278,87	1618,14	99,9	2041,18	2106,75	2000,65	98,0
2006 I–III.....	1596,32	2395,38	1594,04	99,9	2092,39	2186,65	2038,74	97,4
A	101,8	111,0	101,8	x	105,8	108,2	104,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2004 I–XII	1050,1	142,0	908,1	86,5	15024,4	1091,1	13933,2	92,7
2005 I–XII	1437,1	121,7	1315,4	91,5	15375,3	666,8	14708,5	95,7
A	136,9	85,7	144,9	x	103,7	x	x	x
2005 I–III.....	.	.	.	.	3482,1	186,4	3295,7	94,6
I–VI.....	510,7	41,6	469,2	91,9	7656,3	335,4	7320,9	95,6
I–IX.....	822,2	68,7	753,5	91,6	11448,0	473,1	10974,9	95,9
I–XII	1437,1	121,7	1315,4	91,5	15375,3	666,8	14708,5	95,7
2006 I–III.....	.	.	.	.	3542,2	208,1	3334,1	94,1
A	.	.	.	x	103,5	x	x	x

^a Wskaźnik dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2004 I-XII	19203,7	1766,1	17437,6	90,8	18304,8	1727,8	16577,0	90,6
2005 I-XII	19567,5	948,5	18619,0	95,2	18755,7	937,1	17818,6	95,0
A	101,9	53,7	106,8	x	102,5	54,2	107,5	x
2005 I-III.....	4476,9	251,5	4225,4	94,4	4294,3	246,8	4047,5	94,3
I-VI.....	9102,4	474,9	8627,5	94,8	8695,0	467,9	8227,1	94,6
I-IX	14566,8	680,8	13885,9	95,3	13920,7	684,0	13236,8	95,1
I-XII	19567,5	948,5	18619,0	95,2	18755,7	937,1	17818,6	95,0
2006 I-III.....	4642,2	276,7	4365,5	94,0	4438,0	265,0	4173,0	94,0
A	103,7	110,0	103,3	x	103,3	107,4	103,1	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2004 I-XII	740,3	22,0	718,2	4,7	2,1	5,0	3,9	1,2	4,1
2005 I-XII	635,9	4,1	631,8	4,1	1,2	4,3	3,2	0,4	3,4
A	85,9	18,4	88,0	x	x	x	x	x	x
2005 I-III.....	138,4	2,0	136,3	4,1	1,9	4,2	3,1	0,8	3,2
I-VI.....	320,0	1,8	318,2	4,5	1,4	4,6	3,5	0,4	3,7
I-IX	509,5	-9,0	518,5	4,4	-0,5	4,7	3,5	-1,3	3,7
I-XII	635,9	4,1	631,8	4,1	1,2	4,3	3,2	0,4	3,4
2006 I-III.....	164,6	8,5	156,1	4,4	4,2	4,4	3,5	3,1	3,6
A	119,0	426,1	114,5	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 9, b – pkt 10, c – pkt 11.9, d – pkt 13. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 9, b – item 10, c – item 11.9, d – item 13. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ

POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b <i>Population</i> ^b	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase</i> ^c	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase</i> ^c
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants</i> ^d				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{de} <i>of which infants</i> ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2004 I–XII.....	1428714	7175	14513	12272	66	2241	5,01	10,13	8,56	4,55	1,56
2005 I–XII.....	1428601	7810	14776	12421	94	2355	5,45	10,31	8,67	6,36	1,64
A	100,0	108,9	101,8	101,2	142,4	105,1	x	x	x	x	x
Kwartaly: <i>Quarters:</i>											
2004 IV	1428714	1379	3365	3124	23	241	3,85	9,39	8,72	6,84	0,67
2005 I	1428554	757	3648	3219	27	429	2,11	10,18	8,98	7,40	1,20
II	1428481	1898	3841	3175	32	666	5,30	10,72	8,86	8,33	1,86
III	1428463	3232	3847	2939	25	908	9,02	10,74	8,20	6,50	2,53
IV	1428601	1923	3440	3088	10	352	5,37	9,60	8,62	2,91	0,98
A	100,0	139,4	102,2	98,8	43,5	146,1	x	x	x	x	x
B	100,0	59,5	89,4	105,1	40,0	38,8	x	x	x	x	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS						
	Napływ ^f <i>Inflow</i> ^f	z zagranicy <i>from abroad</i>	Odływ ^g <i>Outflow</i> ^g	za granicę <i>to abroad</i>	Saldo migracji <i>Net migration</i>	zagranicznych <i>international</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII.....	17548	373	20066	915	-2518	-542
2005 I–XII.....	17348	293	20446	1130	3098	-837
A	98,3	111,0	100,1	97,4	115,3	89,9
Kwartaly: <i>Quarters:</i>						
2004 IV	4480	68	5072	227	-592	-159
2005 I	3737	65	4326	180	-589	-115
II	3780	82	4519	268	-739	-186
III	5276	100	6202	353	-926	-253
IV	4555	46	5399	329	-844	-283
A	101,7	67,6	106,4	144,9	142,6	178,0
B	86,3	46,0	87,1	93,2	91,1	111,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1 str. 9. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych, a liczbą zgonów w danym okresie.
d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych. f Zameldowania na pobyt stały. g Wymeldowania z pobytu stałego
a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the
age of 1. e Per 1000 live births. f Registered for permanent residence. g Registration of residence from permanent.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym Of which			
				przemysł ^a industry ^a			
				w tym of which			
				w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^A	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^A processing of leather and manufacture of leather products ^A	produkcja drewna i wyro- bów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^A manufacture of wood and wood straw and wicker products ^A
w tysiącach 10 ³							
2005 III.....	133,6	76,4	71,8	14,8	5,6	0,9	9,4
IV.....	134,5	76,8	72,2	14,9	5,6	0,9	9,3
V.....	134,9	77,2	72,7	15,0	5,6	0,9	9,2
VI.....	135,3	77,6	73,0	15,2	5,6	0,9	9,2
VII.....	135,5	77,8	73,3	15,5	5,6	0,9	9,0
VIII.....	135,9	78,2	73,6	15,6	5,5	0,9	9,0
IX.....	136,8	79,0	74,4	15,8	5,7	0,9	9,3
X.....	136,1	78,3	73,7	15,8	5,7	0,9	9,3
XI.....	136,1	78,3	73,8	15,6	5,7	0,8	9,3
XII.....	135,1	77,8	73,2	15,3	5,5	0,8	9,4
2006 I.....	137,5	78,9	74,4	15,3	5,5	0,8	10,0
II.....	137,1	78,8	74,3	15,2	5,5	0,8	10,1
III.....	137,5	78,9	74,3	15,3	5,5	0,8	10,1
A	103,0	103,3	103,4	103,7	99,6	87,6	107,2
B	100,3	100,1	100,0	100,4	100,4	100,0	99,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^A manufacture of pulp and paper ^A	działalność wy- dawnicza; poligra- fia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical prod- ucts	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^A manufacture of metal products ^A	produkcja mebli; pozostała działal- ność produkcyjna ^A manufacture of furniture; manu- facturing n.e.c.
w tysiącach 10 ³						
2005 III.....	1,0	1,0	0,4	2,6	5,3	14,5
IV.....	1,0	1,0	0,4	2,7	5,4	14,5
V.....	1,0	1,0	0,4	2,7	5,4	14,5
VI.....	1,0	1,0	0,4	2,8	5,5	14,4
VII.....	1,0	1,0	0,4	2,8	5,5	14,4
VIII.....	1,0	1,1	0,4	2,8	5,5	14,6
IX.....	1,0	1,1	0,4	2,8	5,5	14,5
X.....	1,0	1,1	0,4	2,8	5,5	14,7
XI.....	1,0	1,1	0,4	2,8	5,5	14,8
XII.....	1,0	1,1	0,4	2,8	5,4	14,8
2006 I.....	1,0	1,1	0,4	2,8	5,5	15,2
II.....	1,0	1,1	0,4	2,8	5,3	15,1
III.....	1,1	1,1	0,4	2,6	5,3	15,2
A	110,9	102,9	115,1	99,3	100,0	105,0
B	103,3	100,9	101,1	91,6	99,0	100,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym <i>of which</i>				
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of construc- tions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>		sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor and motorcycles; retail of automotive fuel^Δ</i>
					w tysiącach 10 ³
2005 III	10,5	8,7	1,3	23,5	3,1
IV	10,9	9,2	1,3	23,4	3,2
V	11,1	9,3	1,3	23,2	3,1
VI	11,2	9,4	1,3	23,1	3,1
VII	11,2	9,4	1,3	23,2	3,1
VIII	11,3	9,5	1,3	23,1	3,1
IX	11,4	9,6	1,3	23,0	3,1
X	11,5	9,7	1,3	23,1	3,1
XI	11,5	9,6	1,3	23,2	3,1
XII	11,1	9,3	1,3	23,2	3,1
2006 I	11,1	9,3	1,4	23,7	3,1
II	11,1	9,2	1,3	23,7	3,2
III	11,3	9,4	1,3	23,7	3,2
A	107,7	108,3	104,5	100,9	102,9
B	101,5	102,0	99,0	100,1	100,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>of which</i>					
		handel i naprawy ^A (dok.) <i>trade and repair^A (cont.)</i>		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport gospodar- ka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^A <i>real estate, renting and business activities</i>	
		w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
		handel hurtowy i komisowy ^A <i>wholesale and commission trade^A</i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^A <i>retail trade; repair of personal and household goods^A</i>				
		w tysiącach <i>10³</i>					
2005	III.....	8,8	11,6	3,4	5,1	7,6	2,7
	IV.....	8,6	11,7	3,5	5,1	7,6	2,7
	V.....	8,4	11,8	3,4	5,1	7,6	2,8
	VI.....	8,3	11,7	3,5	5,1	7,6	2,8
	VII.....	8,3	11,7	3,5	5,0	7,6	2,8
	VIII.....	8,3	11,7	3,5	5,0	7,6	2,8
	IX.....	8,2	11,7	3,5	5,0	7,6	2,8
	X.....	8,2	11,7	3,4	5,0	7,6	2,8
	XI.....	8,2	11,9	3,4	5,0	7,5	2,8
	XII.....	8,2	11,9	3,4	5,0	7,5	2,8
2006	I.....	8,5	12,1	3,5	5,4	7,8	2,7
	II.....	8,5	12,0	3,5	5,2	7,8	2,7
	III.....	8,4	12,1	3,5	5,2	7,8	2,7
	A	96,2	103,8	102,5	102,5	102,8	100,0
	B	99,6	100,4	101,0	100,1	100,6	100,4

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	razem total	W tym Of which				
			przemysł ^{1a} industry ^{1a}				
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	w tym of which			
				w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^A	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^A processing of leather and manufacture of leather products ^A	produkcja drewna i wyro- bów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^A manufacture of wood and wood straw and wicker products ^A
w tysiącach 10 ³							
2004 I-XII.....	129,6	74,7	68,4	14,9	5,4	0,9	8,8
2005 I-XII.....	131,3	75,7	71,2	15,1	5,4	0,8	8,9
2006 I-III.....	133,6	77,3	72,7	15,1	5,4	0,7	9,8
A	103,0	103,6	103,6	103,3	99,0	86,7	107,4
2005 III.....	129,9	74,9	70,4	14,5	5,5	0,8	9,2
IV.....	130,6	75,1	70,6	14,6	5,5	0,8	9,1
V.....	131,1	75,5	71,0	14,7	5,5	0,8	9,0
VI.....	131,5	75,9	71,4	14,8	5,5	0,8	9,0
VII.....	131,8	76,2	71,7	15,2	5,5	0,8	8,8
VIII.....	132,2	76,4	71,9	15,3	5,4	0,8	8,8
IX.....	132,9	77,0	72,5	15,5	5,5	0,8	8,9
X.....	132,4	76,5	72,0	15,5	5,6	0,8	9,0
XI.....	132,4	76,6	72,0	15,4	5,6	0,8	9,0
XII.....	132,1	76,4	71,9	15,2	5,4	0,8	9,1
2006 I.....	134,2	77,5	73,0	15,1	5,4	0,7	9,8
II.....	133,6	77,3	72,9	15,1	5,4	0,7	9,8
III.....	134,0	77,5	72,9	15,1	5,4	0,7	9,9
A	103,1	103,6	103,7	103,6	99,0	87,7	107,1
B	100,2	100,2	100,1	99,8	100,1	99,5	100,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
produkcja masy włóknistej oraz papieru ^A manufacture of pulp and paper ^A		działalność wydaw- nicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical prod- ucts	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^A manufacture of metal products ^A	produkcja mebli; pozostała działal- ność produkcyjna ^A manufacture of furniture; manu- facturing n.e.c.		
		w tysiącach 10 ³						
2004	I-XII.....	0,8	0,9	0,4	2,5	4,9	13,6	
2005	I-XII.....	0,9	1,0	0,4	2,7	5,3	14,3	
2006	I-III	1,0	1,0	0,4	2,6	5,3	15,0	
	A	114,1	100,7	116,6	100,4	101,1	104,8	
2005	III.....	0,9	1,0	0,4	2,6	5,2	14,3	
	IV.....	0,9	1,0	0,4	2,6	5,3	14,4	
	V.....	0,9	1,0	0,4	2,7	5,3	14,3	
	VI.....	0,9	1,0	0,4	2,7	5,4	14,3	
	VII.....	0,9	1,0	0,4	2,7	5,4	14,2	
	VIII.....	0,9	1,0	0,4	2,8	5,3	14,4	
	IX.....	1,0	1,0	0,4	2,8	5,4	14,3	
	X.....	1,0	1,0	0,4	2,8	5,4	14,4	
	XI.....	1,0	1,0	0,4	2,8	5,4	14,6	
	XII.....	1,0	1,0	0,4	2,7	5,4	14,7	
	2006	I.....	1,0	1,0	0,4	2,8	5,4	15,1
		II.....	1,0	1,0	0,4	2,8	5,3	15,1
III.....		1,0	1,0	0,4	2,6	5,2	15,1	
A		112,2	102,1	113,4	99,9	99,6	105,6	
	B	103,7	100,3	100,7	91,1	99,4	100,3	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym <i>of which</i>				
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^A <i>trade and repair^A</i>	
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^A <i>building of construc- tions; civil engineering^A</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>		sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^A <i>sale, maintenance and repair of motor and motorcycles; retail of automotive fuel^A</i>
	w tysiącach 10 ³				
2004 I-XII	10,3	8,6	1,3	22,1	2,9
2005 I-XII	10,8	9,0	1,3	22,3	3,0
2006 I-III	10,8	9,0	1,3	22,9	3,0
A	106,4	106,7	105,2	100,6	101,8
2005 III	10,2	8,4	1,3	22,8	3,0
IV	10,6	8,8	1,3	22,7	3,1
V	10,7	8,9	1,3	22,8	3,0
VI	10,9	9,1	1,3	22,4	3,1
VII	10,9	9,1	1,3	22,4	3,0
VIII	11,0	9,2	1,3	22,5	3,0
IX	11,1	9,3	1,3	22,4	3,0
X	11,3	9,5	1,3	22,3	3,0
XI	11,3	9,5	1,3	22,4	3,0
XII	11,0	9,2	1,3	22,6	3,0
2006 I	11,0	9,1	1,3	23,0	3,0
II	10,8	9,0	1,3	22,9	3,0
III	10,9	9,1	1,3	23,0	3,1
A	107,1	107,9	104,7	100,7	103,0
B	100,4	100,7	99,2	100,2	103,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym of which					
		handel i naprawy ^A (dok.) trade and repair ^A (cont.)		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport gospodar- ka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities	
		w tym of which				razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		handel hurtowy i komisowy ^A wholesale and commission trade ^A	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^A retail trade; repair of personal and household goods ^A				
2004	I-XII	8,2	11,0	3,2	5,2	7,0	2,9
2005	I-IX	7,9	11,5	3,2	5,0	7,2	2,8
2006	I-III	8,1	11,7	3,2	5,2	7,3	2,7
	A	95,9	103,8	101,9	103,1	103,1	99,8
2005	III	8,5	11,3	3,1	5,0	7,1	2,7
	IV	8,3	11,4	3,2	5,0	7,1	2,7
	V	8,2	11,5	3,1	5,0	7,1	2,7
	VI	8,0	11,4	3,2	5,0	7,1	2,7
	VII	8,0	11,4	3,2	4,9	7,1	2,7
	VIII	8,0	11,4	3,2	4,9	7,1	2,7
	IX	8,0	11,4	3,2	5,0	7,1	2,7
	X	7,9	11,4	3,2	5,0	7,1	2,7
	XI	7,9	11,6	3,1	4,9	7,1	2,7
	XII	7,9	11,7	3,1	5,0	7,1	2,7
2006	I	8,2	11,8	3,2	5,3	7,3	2,7
	II	8,2	11,7	3,2	5,2	7,3	2,7
	III	8,1	11,7	3,2	5,2	7,3	2,7
	A	95,7	103,7	102,3	103,2	102,8	99,9
	B	99,0	100,3	99,4	100,1	100,5	100,5

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							
			kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b registered in period of 12 months since completion of education ^b	
					razem total	w tym zwol- nieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason				
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2005	III	165537	85364	35235	130302	4770	135109	85346	4789	
	IV	158586	82784	33783	124803	4571	129324	.	4982	
	V	153787	81422	33299	120488	4401	125337	.	4871	
	VI	151147	81304	34725	116422	4269	124139	79320	4869	
	VII	150441	81429	34948	115493	4177	123819	.	5892	
	VIII	149926	81826	35044	114882	4033	123836	.	6433	
	IX	148986	81332	34885	114101	3899	123081	76358	6896	
	X	146961	80222	33554	113407	3779	121458	.	6123	
	XI	148324	80218	33090	115234	3709	121510	.	5937	
	XII	150910	80400	33174	117736	3664	123004	74983	6116	
	2006	I	156394	82063	33854	122540	3665	127135	.	6471
		II	155757	81247	33419	122338	3650	126640	.	6148
III		152986	80092	32644	120342	3591	124615	73983	5977	
A		92,4	93,8	92,6	92,4	75,3	92,2	86,7	124,8	
B		98,9	98,6	97,7	98,4	98,4	98,4	x	97,2	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b Ssee methodological notes item 4.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed per- sons^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>	
				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
2005	III.....	29,5	9391	12107	5772	3689	739	
	IV	28,6	9775	16726	9160	5154	658	
	V	27,9	10219	15018	8018	3990	730	
	VI	27,5	12632	15272	7525	4115	709	
	VII	27,4	13180	13886	6521	4409	1172	
	VIII.....	27,3	12032	12547	5736	3858	1028	
	IX	27,2	15365	16305	6999	4311	791	
	X	26,9	13958	15983	6822	4384	862	
	XI	27,1	13618	12255	5598	3560	800	
	XII	27,5	12833	10247	4628	2277	367	
	2006	I	28,0	15523	10039	5087	3179	525
		II	28,0	10675	11310	4648	3958	646
III.....		27,6	10882	13653	5725	4757	919	
A		x	115,9	112,8	99,2	129,0	124,4	
B		x	101,9	120,7	123,2	120,2	142,3	

a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4. b W ciągu miesiąca.

a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

OKRESY PERIODS B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	z ogółem of total							
	ogółem total	do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą ^a below 27 years of age who gradu- ated from tertiary school	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifi- kacji za- wodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni disabled
w tysiącach 10 ³								
2005 III.....	165537	32668	1092	112630	25739	28391	6203	3870
IV.....	158586	31473	969	108619	24813	25301	6107	3789
V.....	153787	30942	936	105756	23970	23058	5984	3728
VI.....	151147	32496	794	103155	23154	21830	5920	3727
VII.....	150441	33188	1145	102308	22841	21298	5941	3709
VIII.....	149926	33362	1299	102191	22578	21021	5975	3867
IX.....	148986	34114	1154	101216	22431	20454	6042	3904
X.....	146961	33253	1023	100491	22331	20216	5935	3884
XI.....	148324	33782	1008	100332	22438	31297	5939	3890
XII.....	150910	33912	1013	101244	22714	36702	5974	3987
2006 I.....	156394	35212	1034	103658	23485	41727	6234	4124
II.....	155757	34583	926	103178	23642	43218	6259	4112
III.....	152986	33506	886	101212	23657	44495	6224	4103
A	92,4	102,6	81,1	89,9	91,9	156,7	100,3	106,0
B	98,9	96,9	95,7	98,1	100,1	103,0	99,4	99,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4.

^a Ssee methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZO-
STAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT
AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of pre- vious year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of education level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
		w tysiącach 10 ³								
2005 III.....	165,5	5,5	31,2	10,8	53,8	37,4	45,9	36,6	39,5	6,2
VI.....	151,1	5,3	30,0	10,9	47,6	35,2	41,0	32,7	36,1	6,1
IX.....	149,0	5,9	29,6	11,4	46,1	35,4	40,1	31,7	35,6	6,3
XII.....	150,9	5,7	29,5	10,9	47,6	33,9	41,0	32,5	36,8	6,7
2006 III.....	153,0	5,6	29,6	10,9	48,4	33,5	42,1	32,8	37,5	7,1
A	92,4	102,3	94,9	100,6	89,9	89,7	91,7	89,6	95,1	113,7
B	101,4	97,9	100,5	99,6	101,7	98,8	102,7	100,8	102,1	104,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of pre- vious year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Według czasu pozostawania bez pracy w miesiącach ^{b,c} By duration of unemployment in months ^{b,c}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu pracy no work seniori- ty
	w tysiącach 10 ³												
2005 III.....	7,5	20,9	24,9	27,0	27,2	58,1	24,0	34,2	25,0	27,2	18,1	1,8	35,2
VI.....	11,6	14,5	18,0	27,8	25,0	54,4	21,4	30,7	22,4	24,3	16,0	1,6	34,7
IX.....	14,0	17,3	16,6	24,8	23,7	52,7	21,1	30,4	21,7	23,7	15,5	1,7	34,9
XII.....	10,0	22,6	20,3	23,1	23,6	51,4	21,2	31,4	22,6	24,6	16,2	1,8	33,2
2006 III.....	8,9	20,6	23,7	25,9	24,0	49,9	21,6	32,3	23,1	24,9	16,5	1,9	32,6
A	118,4	98,7	95,2	95,9	88,3	85,9	90,0	94,4	92,5	91,4	91,2	10,9	92,7
B	88,8	90,9	117,1	112,1	101,8	91,2	102,3	102,9	102,4	101,2	101,8	105,8	98,4

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

^a Including post-secondary education. ^b From the data of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIECEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of pre- vious year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawo- dowej Activity rate	Wskaźnik zatrud- nienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2004 I-III.....	1107	437	146	523	52,7	39,5
IV-VI.....	1108	433	135	539	51,4	39,1
VII-IX	1125	488	130	507	54,9	43,4
X-XII.....	1153	509	125	518	55,1	44,1
2005 I-III.....	1172	477	138	558	52,4	40,7
IV-VI.....	1161	474	137	550	52,6	40,8
VII-IX	1147	484	117	546	52,4	42,2
X-XII.....	1160	497	103	560	51,7	42,8
A	100,6	97,6	82,4	108,1	x	x
B	101,1	102,7	88,0	102,6	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week) b Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyź- ni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wykształ- ceniem podstawo- wym i zasadni- czym zawodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attainment ^f
2004 I-III.....	146	70	90	56	25,0	23,7	26,6	24,9	25,2	52,9	31,1
IV-VI.....	135	70	86	49	23,7	21,0	26,9	23,1	25,0	48,1	31,1
VII-IX	130	66	73	57	21,0	18,8	23,7	17,9	27,1	45,9	28,0
X-XII.....	125	59	64	62	19,7	18,5	21,2	16,4	25,3	46,7	26,0
2005 I-III.....	138	67	77	61	22,5	21,0	23,8	19,8	27,0	47,1	30,2
IV-VI.....	137	71	81	56	22,4	19,9	25,4	20,5	25,9	44,4	30,7
VII-IX	117	59	61	56	19,5	17,6	22,2	16,8	23,6	37,5	26,4
X-XII.....	103	51	48	55	17,2	15,9	18,8	13,3	23,1	35,6	23,2
A	82,4	86,4	75,0	88,7	x	x	x	x	x	x	x
B	88,0	86,4	78,7	98,2	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych. c Od II kwartału 2002 r. – łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week) b Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods. c Since the II quarter of 2002 – including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	W tym Of which przemysł ^A industry ^A			
				w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^A	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^A processing of leather and manufacture of leather products ^A	produkcja drewna i wyro- bów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^A manufacture of wood and wicker straw and wicker products ^A
w złotych in zloty							
2004 I-XII	1967,63	2029,38	1968,27	1920,64	1234,94	1293,56	1651,98
2005 I-XII	2006,55	2035,09	2000,51	1814,57	1262,19	1316,33	1628,92
2006 I-III	1998,53	2065,50	2026,42	1832,52	1269,22	1358,80	1619,40
A	104,8	105,4	105,8	104,2	105,8	107,4	103,3
2005 III	1926,95	1966,84	1911,15	1780,43	1193,95	1320,64	1572,50
IV	1987,09	2027,36	1995,41	1769,33	1209,88	1367,70	1548,27
V	1956,84	2018,48	1972,54	1762,72	1213,44	1299,27	1586,27
VI	1973,87	2001,55	1971,16	1783,78	1364,18	1290,83	1623,34
VII	2038,26	2053,04	2022,80	1904,39	1291,33	1298,17	1622,64
VIII	2008,23	2047,70	2012,83	1845,63	1326,52	1281,64	1667,19
IX	2033,95	2069,28	2039,35	1825,15	1346,21	1306,96	1804,54
X	2038,82	2025,91	1992,80	1862,18	1221,01	1251,35	1671,27
XI	2047,56	2032,67	1998,33	1802,94	1250,78	1282,17	1750,73
XII	2171,20	2096,32	2060,66	1871,71	1223,26	1269,02	1662,13
2006 I	1985,33	2018,04	1971,35	1836,98	1274,18	1351,01	1586,30
II	1924,37	1961,22	1931,59	1788,91	1227,01	1369,01	1574,07
III	2102,54	2225,22	2188,35	1866,79	1287,94	1360,82	1696,91
A	109,1	113,1	114,5	104,9	107,9	103,0	107,9
B	109,3	113,5	113,3	104,4	105,0	99,4	107,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^A manufacture of pulp and paper ^A	działalność wydaw- nicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical prod- ucts	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^A manufacture of metal products ^A	produkcja mebli; pozostała działal- ność produkcyjna ^A manufacture of furniture; manu- facturing n.e.c.	
w złotych in zloty							
2004	I-XII	1809,57	2180,20	2057,34	2191,58	2097,71	1837,53
2005	I-XII	1849,22	2315,58	2192,72	2224,79	2260,39	1790,84
2006	I-III	1916,42	2277,39	2199,30	2209,04	2183,13	1725,76
	A	102,2	110,0	105,3	102,0	99,5	98,8
2005	III	1862,32	2163,10	2047,91	2127,61	2272,83	1653,10
	IV	1803,33	2183,90	2188,51	2225,30	2184,21	1848,87
	V	1786,27	2185,00	2086,88	2120,52	2154,44	1809,68
	VI	1845,74	2311,06	2420,41	2177,06	2190,21	1729,73
	VII	1793,17	2376,55	2209,28	2176,88	2359,54	1740,90
	VIII	1859,59	2433,82	2362,31	2453,09	2325,99	1755,10
	IX	1864,92	2354,23	2410,50	2268,16	2317,67	1841,65
	X	1851,67	2464,78	2340,00	2218,26	2242,83	1816,86
	XI	1913,98	2443,43	2472,09	2248,22	2301,10	1772,79
	XII	1929,58	2794,36	2545,32	2356,72	2466,21	1832,99
2006	I	1918,97	2378,11	2177,10	2259,48	2172,63	1733,02
	II	1906,63	2171,22	2233,26	2251,39	2160,65	1704,50
	III	1938,43	2281,51	2177,37	2182,27	2202,37	1756,19
	A	104,1	105,5	106,3	102,6	96,9	106,2
	B	101,7	105,1	97,5	96,9	101,9	103,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>of which</i>					
		budownictwo <i>construction</i>		handel i naprawy ^A <i>trade and repair^A</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^A <i>building of construc- tions; civil engineering^A</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>		sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^A <i>sale, maintenance and repair of motor and motorcycles; retail of automotive fuel^A</i>	
		w złotych <i>in zloty</i>					
2004	I-XII.....	1905,53	1914,49	1759,90	1620,10	1749,79	
2005	I-XII.....	1985,51	1998,58	1867,88	1620,24	1844,05	
2006	I-III	1902,99	1904,02	1861,93	1596,32	1825,97	
	A	105,7	104,4	112,8	101,8	107,4	
2005	III.....	1841,23	1869,10	1661,40	1600,71	1675,89	
	IV	1875,69	1863,62	1764,59	1607,62	1702,59	
	V	1870,46	1891,45	1683,46	1600,70	1803,80	
	VI	1897,16	1902,74	1820,72	1621,20	1862,19	
	VII	1971,69	1970,76	1908,94	1624,97	1849,83	
	VIII.....	2002,70	2024,88	1851,55	1657,78	1893,39	
	IX	2090,57	2116,77	1970,66	1675,33	1888,69	
	X.....	2013,28	2027,93	1973,63	1680,14	1793,78	
	XI	2112,58	2129,37	2055,57	1639,42	1842,39	
	XII.....	2322,87	2371,93	2066,41	1716,66	2132,64	
	2006	I	1941,48	1916,94	2126,89	1609,33	1835,35
		II	1925,50	1956,61	1739,84	1574,06	1801,20
III.....		1945,35	1946,52	1830,63	1603,09	1848,10	
A		105,7	104,1	110,2	100,1	110,3	
	B	101,0	99,5	105,2	101,8	102,6	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym of which					
		handel i naprawy ^A (dok.) trade and repair ^A (cont.)		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport gospodar- ka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activi- ties	
		w tym of which				razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		handel hurtowy i komisowy ^A wholesale and commission trade ^A	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^A retail trade; repair of personal and household goods ^A				
2004	I-XII.....	1938,40	1350,65	1831,08	2012,40	1900,65	2273,27
2005	I-XII.....	1856,07	1399,59	2038,29	2041,18	1967,98	2277,86
2006	I-III	1816,28	1384,70	2112,02	2092,39	1938,13	2283,32
	A	97,3	105,7	113,1	105,8	102,5	105,0
2005	III.....	1968,60	1305,27	1851,20	1996,20	1914,49	2271,39
	IV	1899,44	1370,71	1855,54	2018,09	1921,04	2380,64
	V	1809,77	1397,62	1968,01	2004,00	1973,89	2219,13
	VI	1868,95	1382,84	1947,56	2019,11	1963,81	2404,54
	VII	1842,41	1413,38	2130,08	2045,03	1954,55	2315,67
	VIII	1880,44	1438,37	2233,63	2086,45	1933,01	2374,49
	IX	1899,37	1461,55	2201,31	2140,22	1939,62	2299,74
	X	2017,14	1417,34	2137,30	2050,78	2084,33	2363,98
	XI	1857,06	1439,05	2029,62	2041,81	2052,91	2303,09
	XII	1934,41	1461,93	2123,28	2140,61	2441,22	2798,51
2006	I	1821,85	1403,52	2110,63	2165,29	1949,11	2300,45
	II	1786,57	1367,10	2118,86	2015,19	1907,14	2285,60
	III.....	1805,22	1398,86	2273,89	2118,66	1975,45	2309,46
	A	91,7	107,2	122,8	106,1	103,2	101,7
	B	101,0	102,3	107,3	105,1	103,6	101,0

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto ^b <i>Average monthly gross retirement pay and pension ^b</i>	
	ogółem <i>total</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>
	w tys. 10 ³			w złotych <i>in zloty</i>	
2004 I–XII	299,3	237,2	62,1	991,82	745,69
2005 I–XII.....	297,6	238,0	59,7	1019,16	756,55
A	99,5	100,3	96,2	102,8	101,5
2005 I–III.....	299,0	238,4	60,6	1009,26	754,68
I–VI	298,6	238,3	60,3	1012,50	754,88
I–IX	298,0	238,0	60,0	1016,08	755,76
I–XII.....	297,6	238,0	59,7	1019,16	756,55
2006 I–III.....	296,1	237,7	58,4	1058,81	773,87
A	99,0	99,7	96,4	104,9	102,5

^a Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. ^b Łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

^a Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defense, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. ^b Including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCES OF ENTERPRISES

U w a g a. W 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

N o t e. In 2005 subsidies for products (goods and services) are included in net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included in other operating revenues.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
		ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from the sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
					razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych106 zł							
2004	I-XII	19203,7	13279,0	5334,6	243,9	39,7	346,2
2005	I-III.....	4476,9	3070,5	1289,8	50,0	10,7	66,6
	I-VI.....	9102,4	6321,0	2588,6	102,8	19,9	90,0
	I-IX.....	14566,8	10300,2	3958,1	178,5	31,0	129,9
	I-XII	19567,5	13912,8	5235,5	247,1	42,4	172,2
2006	I-III.....	4642,2	3178,0	1308,1	132,1	10,7	23,9

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>				
2004 I-XII.....	18304,8	13301,0	4333,4	240,3	430,1
2005 I-III.....	4294,3	3225,9	968,9	32,3	67,2
I-VI.....	8695,0	6413,8	2087,9	63,7	129,6
I-IX.....	13920,7	10200,1	3414,2	111,7	194,7
I-XII.....	18755,7	13773,9	4541,0	183,0	258,0
2006 I-III.....	4438,0	3213,3	1124,6	25,7	74,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2004 I-XII.....	979,2	899,0	5,8	904,8	980,7	75,9
2005 I-III.....	165,6	182,6	0,0	182,6	256,5	73,9
I-VI.....	407,8	407,4	-0,4	407,0	486,8	79,8
I-IX.....	644,0	646,0	0,1	646,1	736,0	89,9
I-XII.....	833,4	811,8	-0,0	811,8	934,2	122,4
2006 I-III.....	148,3	204,2	-0,0	204,2	276,9	72,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2004 I-XII.....	164,5	158,6	5,9	740,3	815,3	75,0
2005 I-III.....	44,3	43,8	0,6	138,4	214,4	76,0
I-VI.....	87,0	84,9	2,1	320,0	402,1	82,1
I-IX.....	136,6	135,1	1,5	509,5	600,8	91,4
I-XII.....	175,9	173,8	2,1	635,9	762,0	126,1
2006 I-III.....	39,5	38,7	0,8	164,6	238,8	74,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities	
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2004 I-XII	18613,6	11180,5	971,8	3903,1	488,0	367,2	112,1	
2005 I-III	4360,3	2813,3	125,4	974,1	107,4	90,7	26,2	
I-VI	8909,6	5963,9	331,9	1741,6	225,1	182,0	53,6	
I-IX	14258,3	9451,3	657,9	2857,5	345,5	264,6	82,1	
I-XII	19148,2	12512,2	1064,4	3813,2	463,8	353,4	110,5	
2006 I-III	4486,1	2950,0	155,8	900,3	93,9	94,7	28,7	
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold 10 ⁶ zł								
2004 I-XII	17634,4	10455,8	948,1	3795,4	462,0	364,1	109,2	
2005 I-III	4194,8	2679,7	133,5	944,8	106,5	92,4	24,7	
I-VI	8501,7	5615,0	327,9	1709,4	218,5	181,4	51,8	
I-IX	13614,3	8924,4	633,6	2798,7	335,2	265,1	78,5	
I-XII	18314,8	11860,9	1004,2	3744,3	449,0	354,3	106,3	
2006 I-III	4337,9	2823,8	159,2	892,2	98,4	95,3	27,8	
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2004 I-XII	979,2	724,8	23,7	107,6	26,0	3,1	2,9	
2005 I-III	165,6	133,6	-8,0	29,3	0,9	-1,7	1,5	
I-VI	407,8	348,9	3,9	32,2	6,6	0,6	1,7	
I-IX	644,0	526,9	24,3	58,8	10,3	-0,5	3,6	
I-XII	833,4	651,3	60,3	69,0	14,8	-0,9	4,2	
2006 I-III	148,3	126,2	-3,3	8,1	-4,5	-0,6	0,8	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other commu- nity, social and personal service activities
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activi- ties		
Zysk brutto w mln zł								
Gross profit 10 ⁶ zł								
2004 I-XII	980,7	708,8	31,3	96,5	51,8	15,9	x	
2005 I-III	256,5	188,5	2,4	31,4	10,5	3,3	2,1	
I-VI	486,8	381,3	11,8	44,0	20,0	7,8	3,0	
I-IX	736,0	558,6	28,1	72,0	31,2	11,8	5,2	
I-XII	934,2	689,2	62,4	89,6	42,3	13,4	6,2	
2006 I-III	276,9	210,4	6,2	18,6	4,6	5,4	2,1	
Strata brutto w mln zł								
Gross loss 10 ⁶ zł								
2004 I-XII	75,9	42,5	5,2	9,2	9,9	2,2	x	
2005 I-III	73,9	41,1	10,2	6,6	4,2	2,5	0,2	
I-VI	79,8	51,7	5,5	8,9	5,8	1,4	0,1	
I-IX	89,9	60,0	1,0	8,0	8,9	1,9	0,1	
I-XII	122,4	92,4	0,8	13,7	10,5	0,1	0,0	
2006 I-III	72,7	38,1	9,8	7,8	5,0	3,0	0,7	
Wynik finansowy brutto w mln zł								
Gross financial result 10 ⁶ zł								
2004 I-XII	904,8	666,3	26,1	87,3	41,9	13,7	6,5	
2005 I-III	182,7	147,4	-7,7	24,9	6,3	0,9	1,9	
I-VI	407,0	329,6	6,3	35,0	14,1	6,4	2,9	
I-IX	646,1	498,6	27,1	64,0	22,3	9,9	5,1	
I-XII	811,8	596,7	61,6	75,9	31,8	13,3	6,2	
2006 I-III	204,2	172,3	-3,6	10,8	-0,3	2,5	1,4	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
Zysk netto w mln zł							
Net profit 10 ⁶ zł							
2004 I-XII	815,3	597,1	25,4	79,1	37,1	13,5	x
2005 I-III.....	214,4	154,0	1,9	27,8	8,6	2,9	1,8
I-VI.....	402,1	314,6	8,5	36,4	15,8	6,9	2,5
I-IX.....	600,8	453,0	21,3	59,8	25,1	10,4	4,0
I-XII	762,0	560,4	49,7	74,7	33,4	11,4	4,9
2006 I-III.....	238,8	178,8	5,5	15,8	4,1	4,9	1,9
Strata netto w mln zł							
Net loss 10 ⁶ zł							
2004 I-XII	75,0	42,3	5,3	9,2	10,1	2,4	x
2005 I-III.....	76,0	42,3	10,5	6,7	4,4	2,5	0,3
I-VI.....	82,1	53,2	5,6	9,1	6,0	1,4	0,3
I-IX.....	91,4	60,8	1,0	8,1	9,0	1,9	0,1
I-XII	126,1	95,6	0,9	14,0	10,5	0,1	0,0
2006 I-III.....	74,1	38,9	9,9	7,9	5,0	3,0	0,9
Wynik finansowy netto w mln zł							
Net financial result 10 ⁶ zł							
2004 I-XII	740,3	554,8	20,1	69,9	27,0	11,1	4,9
2005 I-III.....	138,3	111,6	-8,6	21,0	4,2	0,4	1,5
I-VI.....	319,9	261,4	2,9	27,3	9,8	5,4	2,2
I-IX.....	509,5	392,2	20,3	51,6	16,0	8,5	3,9
I-XII	635,9	464,8	48,9	60,6	22,9	11,3	4,9
2006 I-III.....	164,6	139,9	-4,4	7,9	-0,9	1,9	1,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activi- ties	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other commu- nity, social and personal service activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %							
2004 I-XII.....	5,3	6,5	2,4	2,8	5,3	0,8	2,6
2005 I-III.....	3,8	4,8	-6,4	3,0	0,8	-1,9	5,7
I-VI	4,6	5,9	1,2	1,9	2,9	0,4	3,2
I-IX	4,5	5,6	3,7	2,1	3,0	-0,2	4,4
I-XII.....	4,4	5,2	5,7	1,8	3,2	-0,3	3,8
2006 I-III.....	3,3	4,3	-2,1	0,9	-4,8	-0,6	2,9
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %							
2004 I-XII	95,3	94,2	97,4	97,9	92,0	96,5	94,5
2005 I-III.....	95,9	94,9	106,0	97,5	94,6	99,1	92,8
I-VI	95,5	94,6	98,1	98,0	94,1	96,6	94,8
I-IX	95,6	94,8	95,9	97,8	94,0	96,5	93,9
I-XII	95,9	95,3	94,3	98,0	93,6	96,4	94,5
2006 I-III.....	95,6	94,4	102,3	98,8	100,4	97,5	95,2
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %							
2004 I-XII.....	4,7	5,8	2,6	2,1	8,0	3,6	5,5
2005 I-III.....	4,1	5,1	-6,0	2,5	5,5	0,9	7,2
I-VI	4,5	5,4	1,9	2,0	5,9	3,4	5,2
I-IX	4,4	5,2	4,1	2,2	6,0	3,6	6,1
I-XII.....	4,1	4,7	5,7	2,0	6,4	3,6	5,5
2006 I-III.....	4,4	5,6	-2,3	1,2	-0,3	2,5	4,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %							
2004 I-XII	3,9	4,8	2,0	1,7	5,2	2,9	4,2
2005 I-III.....	3,1	3,9	-6,7	2,1	3,6	0,4	5,4
I-VI.....	3,5	4,3	0,9	1,6	4,1	2,9	3,9
I-IX.....	3,5	4,1	3,0	1,8	4,3	3,1	4,6
I-XII	3,2	3,6	4,5	1,6	4,6	3,0	4,3
2006 I-III.....	3,5	4,5	-2,8	0,9	-0,9	1,9	3,3
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %							
2004 I-XII	22,8	10,1	31,6	34,4	81,8	120,8	141,3
2005 I-III.....	21,0	9,3	23,8	31,9	116,8	134,4	198,7
I-VI.....	20,6	15,6	14,9	13,7	122,7	140,3	192,3
I-IX.....	19,0	14,1	21,7	16,8	65,7	132,7	209,1
I-XII	17,9	13,0	29,7	12,4	62,6	123,0	127,0
2006 I-III.....	18,4	14,2	37,2	10,7	25,7	106,4	173,0
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %							
2004 I-XII	89,8	84,3	110,5	76,5	138,2	206,0	247,5
2005 I-III.....	94,5	90,4	108,2	82,7	174,9	236,0	349,9
I-VI.....	93,7	92,3	104,4	64,9	166,5	251,6	329,6
I-IX.....	92,4	91,3	110,3	69,4	112,4	226,2	353,1
I-XII	90,5	89,7	115,6	63,6	105,5	206,9	223,3
2006 I-III.....	106,9	113,4	130,9	59,7	83,9	193,8	297,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem w szt Number of enterprises covered by survey							
2004 I-XII.....	493	250	46	85	27	30	12
2005 I-III.....	485	255	45	86	26	26	9
I-VI.....	491	264	45	83	26	25	9
I-IX.....	497	266	45	86	26	26	9
I-XII.....	498	265	45	88	26	26	9
2006 I-III.....	477	248	45	83	25	26	9
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %							
2004 I-XII.....	78,7	81,6	82,6	75,3	74,1	53,3	91,7
2005 I-III.....	56,9	64,7	33,3	61,6	34,6	38,5	44,4
I-VI.....	65,4	69,7	60,0	68,7	50,0	48,0	55,6
I-IX.....	72,2	74,1	84,4	75,6	53,9	57,7	88,9
I-XII.....	76,7	75,5	95,6	73,9	73,1	61,5	77,8
2006 I-III.....	57,2	62,9	37,8	60,2	32,0	42,3	55,6
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %							
2004 I-XII.....	87,5	87,0	92,5	93,9	81,5	47,3	98,6
2005 I-III.....	78,5	83,3	37,0	78,0	51,4	35,9	37,8
I-VI.....	82,8	86,5	67,9	86,0	63,1	28,8	40,6
I-IX.....	85,1	86,6	93,0	90,1	67,5	54,6	93,1
I-XII.....	86,2	85,2	98,9	89,9	79,7	47,3	88,5
2006 I-III.....	77,4	80,6	66,9	76,0	40,9	39,9	46,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^b <i>of which from deliveries and services^b</i>
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2004 I-XII	5685,6	1838,6	498,9	368,8	2822,1	2395,2
2005 I-III.....	5972,1	1844,2	476,0	373,0	3152,1	2617,8
I-VI.....	6336,0	1940,5	495,1	431,2	3367,0	2820,5
I-IX.....	6383,7	1967,3	499,6	422,2	3449,0	2787,7
I-XII	6170,4	1933,7	537,1	407,4	3334,4	2635,4
2006 I-III.....	6234,6	2007,7	517,7	435,0	3413,9	2799,8

(dok.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^c <i>Short-term liabilities^c</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	inwestycje krótkotermino- we <i>short-term investments</i>	krótkotermino- we rozliczenia miedzyokreso- we <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^b <i>from deliveries and services^b</i>	z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świad- czeń <i>on account of taxes, customs duties, insurances and other benefits</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2004 I-XII	958,9	66,0	4208,4	940,9	2160,3	276,2	1042,4
2005 I-III.....	899,7	76,1	4286,8	999,3	2230,2	256,9	1152,3
I-VI.....	948,1	80,4	4603,3	1180,1	2466,5	257,9	1208,6
I-IX.....	891,7	75,6	4699,3	1371,6	2545,8	252,0	1218,4
I-XII	821,9	80,3	4590,7	1338,7	2465,0	294,9	1469,5
2006 I-III.....	708,4	104,7	3854,4	785,7	2441,1	254,8	2046,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt. 12. ^b Bez względu na okres wymagalności zapłaty. ^c Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz w 2002 r. - bez funduszy specjalnych.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Regardless the maturity date. ^c Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and in 2002 - excluding special funds.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu marca 2006 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of March 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótko- termi- nowe short- term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from delive- ries and services ^c
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM	6234,6	2007,7	517,7	435,0	3413,9	2799,8	708,4	3854,4	785,7	2441,1
TOTAL										
w tym:										
of which:										
Przetwórstwo przemysłowe..... Manufacturing	4579,1	1447,2	489,4	83,7	2693,7	2171,8	384,9	2714,4	543,6	1748,0
Budownictwo Construction	319,9	99,0	3,1	9,8	151,1	126,4	59,9	161,1	39,7	78,6
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	738,2	351,7	4,3	331,0	308,4	276,1	67,3	629,3	141,7	441,7
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	80,2	13,4	0,1	6,0	43,6	30,5	19,2	74,8	11,1	40,7
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activi- ties	224,6	47,0	6,7	2,0	72,1	65,4	87,6	82,4	2,6	47,4
Działalność usługowa komunalna, spo- łeczna i indywidualna, pozostała..... other community, social and personal service activities	34,6	2,0	0,0	0,2	13,1	9,5	18,2	10,5	1,5	3,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2003 I–XII	100,3	98,1	97,1	96,8	102,3	102,0	104,6	101,2	102,3
2004 I–XII	103,6	106,1	102,9	97,0	103,7	102,4	107,1	101,0	100,8
2005 I–XII	102,2	102,2	101,8	94,6	103,5	103,0	104,5	101,3	100,2
2004 X–XII	104,8	108,2	103,3	97,2	104,4	102,6	110,3	101,5	100,3
2005 I–III	104,0	106,5	102,6	95,4	104,8	103,2	104,9	101,5	100,3
IV–VI	103,1	104,5	102,2	95,2	104,1	103,1	104,3	101,5	100,3
VII–IX	101,5	100,3	101,5	94,2	103,1	102,8	105,7	101,3	100,3
X–XII	101,0	99,7	101,4	93,9	102,8	103,1	103,7	100,9	100,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zloty			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg	3,07	2,66	2,64	86,0
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,31	0,30	0,29	93,5
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,27	1,26	1,24	97,6
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,51	1,37	1,40	92,7
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,23	1,28	1,27	103,3
Pearl-barley – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	15,76	15,84	15,58	98,9
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	22,79	22,11	21,75	95,4
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością: schab środkowy	13,90	13,44	12,96	93,2
pork, bone-in: centre loin				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	5,42	4,48	4,21	77,7
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	20,15	20,62	20,07	99,6
Pork ham, boiled – per kg				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zloty			A
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	29,32	30,59	29,26	99,8
„Toruńska”	12,66	12,55	12,06	95,3
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg..... Fillets of hake, frozen – per kg	12,78	12,51	12,46	97,5
Karp świeży – za 1 kg	10,81	10,61	10,54	97,5
Fresh carp – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l:				
Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,53	2,56	2,53	100,0
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,42	1,43	1,68	118,3
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg:				
Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	9,35	9,39	9,13	97,6
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	16,41	16,09	15,65	95,4
Ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 0,2 l	1,30	1,30	1,36	104,6
Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,34	0,34	0,33	97,1
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	3,12	3,03	2,93	93,9
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
„Masło roślinne” – za 500 g	3,20	3,13	3,16	98,8
Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	4,35	4,20	3,90	89,7
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	4,65	4,72	4,36	93,8
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	1,06	1,25	1,68	158,5
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	0,98	1,04	1,23	125,5
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	0,62	0,90	1,11	179,0
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	3,21	2,94	2,83	88,2
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	2,96	3,11	3,05	103,0
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	4,75	4,71	4,53	95,4
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,30	2,31	2,27	98,7
Tea "Madras" – per 100 g				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zloty			A
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	2,80	2,83	2,83	101,1
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,68	2,63	2,58	96,3
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	5,08	5,33	5,39	106,1
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl Men's suit, elana and wool – per set	382,89	402,33	445,86	116,4
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt Men's trousers, jeans type – per piece	105,31	104,94	100,20	95,1
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece	69,68	67,95	60,80	87,3
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt Women's tights thin, plain – per piece	4,16	4,12	4,19	100,7
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	142,86	143,93	141,49	99,0
damskie women's	140,49	144,55	146,79	104,5
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt Sink fixture – per piece	84,63	83,11	88,95	105,1
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ Cold water by municipal water-system – per m ³	1,98	2,04	2,05	103,5
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	479,23	484,47	472,60	98,6
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	23,24	23,18	22,92	98,6
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt . Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece	19,49	19,77	20,79	106,7
Robot kuchenny, elektryczny – za 1 szt Kitchen food processor, electric – per piece	174,44	172,88	155,30	89,0
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece	397,75	372,31	362,30	91,1
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece	7,90	7,91	7,95	100,6
Proszek do prania – za 0,6 kg Washing powder – per 0,6 kg	6,15	6,17	5,83	94,8
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	3,75	3,99	3,75	100,0
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,72	1,76	1,80	104,7
Odtwarzacz DVD DVD player	603,38	499,19	378,40	62,7
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,92	12,77	13,25	102,6
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz Local daily newspaper – per copy	1,35	1,34	1,35	100,0
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,76	1,74	1,67	94,9

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005		2006	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zloty			A
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	7,70	7,71	8,03	104,3
Podzielowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	21,59	21,50	22,30	103,3
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	24,03	24,41	24,59	102,3
Wywóz śmieci – za 1 m ³ Refuse collection – per m ³	33,13	33,49	38,15	115,2
Oплата miesięczna za dostawę ciepłej wody – za 1 m ³ Monthly charge for hot water supply – per m ³	14,10	14,42	13,90	98,6
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	46,25	47,50	48,00	103,8
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	11,42	11,58	11,02	96,5
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	10,69	10,75	10,60	99,2

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zloty per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zloty per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zloty per kg live weight			
2004 I–XII	44,69	35,24	21,00	3,46	4,23	3,92	91,00
2005 I–XII	37,65	27,89	22,33	4,06	3,88	3,89	94,52
A	84,3	79,2	106,3	117,4	91,6	99,2	103,9
2005 III	40,04	31,37	.	4,37	3,97	3,60	99,22
IV	39,86	29,86	49,61	4,34	3,74	3,66	95,86
V	39,49	28,74	64,97	4,36	3,74	4,04	92,77
VI	39,48	28,29	.	4,43	3,73	4,16	94,78
VII	40,29	24,94	65,00	4,33	4,09	4,25	91,97
VIII	32,78	26,31	64,52	4,25	4,26	4,11	93,03
IX	36,33	26,74	15,66	4,16	4,21	4,41	92,10
X	37,00	27,39	16,02	3,89	3,97	4,14	95,17
XI	37,22	28,94	20,80	3,79	3,70	3,85	98,36
XII	37,57	29,76	54,93	3,76	3,71	3,55	101,0
2006 I	39,52	34,32	.	3,79	3,47	3,34	98,9
II	40,77	35,43	.	3,99	3,38	3,31	101,1
III	39,67	36,73	.	4,10	3,51	3,08	101,1
A	99,1	117,1	x	94,0	88,4	85,7	101,9
B	97,3	103,7	x	102,8	104,1	93,1	100,0

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS <i>B – okres poprzedni = 100 previous period = 100</i>	Ziarno zbóż <i>Cereal grain</i>				Ziemniaki ^a <i>Potatoes^a</i>	Zwierzęta gospodarskie <i>Livestock</i>			Żywiec rzeźny <i>Animal for slaughter</i>	
	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	jęczmienia <i>barley</i>	owsa <i>oats</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>	jałówka 1-rocza <i>one-year heifer</i>	prosię na chów <i>piglet</i>	bydło (bez cieląt) ^b <i>cattle (excluding calves)^b</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>
	w złotych za 1 dt <i>in zloty per dt</i>					w złotych za 1 szt <i>in zloty per head</i>			w złotych za 1 kg <i>in zloty per kg</i>	
2004 I–XII	57,05	42,13	49,45	42,19	39,59	1619,67	1016,93	105,70	2,17	4,07
2005 I–XII	43,50	.	37,70	30,65	55,19	.	.	.	.	.
2006 I–III	42,29	28,03	40,70	30,39	74,21	2615,00	1480,86	129,09	3,08	3,55
2005 III	45,75	.	40,14	34,75	48,75	.	.	.	.	.
IV	49,15	.	41,40	32,00	49,81	.	.	143,33	.	.
V	46,79	32,67	40,78	30,14	48,63	.	.	132,14	.	.
VI	45,17	.	38,90	30,67	52,56	.	.	121,43	.	.
VII	42,60	26,20	35,31	29,77	82,11	.	1316,67	127,50	4,17	4,37
VIII	39,89	26,44	33,08	26,80	83,97	.	1250,00	117,73	3,72	4,25
IX	38,87	25,14	33,29	27,67	70,83	.	1241,67	125,00	3,78	4,26
X	39,14	27,25	32,40	27,08	62,59	.	1300,00	128,33	3,33	4,06
XI	39,35	27,00	33,50	26,92	59,46	.	1350,00	119,00	3,40	3,85
XII	39,38	25,43	35,67	27,69	63,32	.	1416,67	123,21	3,58	3,66
2006 I	42,05	28,08	39,31	29,38	67,34	2470,00	1483,33	128,46	3,05	3,57
II	43,09	27,46	41,59	32,24	74,12	2585,71	1484,62	128,46	3,09	3,53
III	41,72	28,54	41,19	29,56	81,18	2789,29	1474,62	130,36	3,09	3,56
<i>B</i>	<i>96,8</i>	<i>103,9</i>	<i>99,0</i>	<i>91,7</i>	<i>109,5</i>	<i>107,9</i>	<i>99,3</i>	<i>101,5</i>	<i>100,0</i>	<i>100,8</i>

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. ^b Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops. ^b Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows ' milk	1 kg zestawu pasz ^a kg of fodder set ^a	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement				
2005 III .....	.	12,7	8,2	.	4,0	8,4	1,14	.
IV .....	.	12,5	7,5	7,5	3,9	7,8	1,23	.
V	11,5	13,0	7,7	5,8	4,0	8,1	1,18	.
VI .....	.	13,2	7,1	.	3,9	7,6	1,14	.
VII	15,6	16,4	5,0	6,3	4,4	6,4	1,06	1,07
VIII	16,1	16,2	5,1	6,6	4,6	6,6	1,22	1,00
IX	16,7	15,7	5,9	26,9	4,6	7,4	1,07	1,01
X	14,6	14,5	6,3	24,8	4,2	7,6	1,06	1,02
XI	13,7	12,8	6,2	17,8	3,8	7,3	1,06	1,04
XII	14,6	12,5	5,9	6,7	3,7	7,0	1,05	0,99
2006 I	12,4	10,1	5,2	.	3,5	6,2	1,06	1,03
II	12,3	9,5	4,6	.	3,3	5,6	1,06	1,05
III	12,3	9,6	4,3	.	3,5	5,5	1,05	1,01

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe ^b Of which for fixed assets ^b			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices					
2003 I-XII	861048	852695	303264	368486	85843
2004 I-XII	1050100	1036736	372225	450738	96895
2005 I-VI	510740	507412	158617	224737	58735
I-IX	822197	814650	288422	340857	80909
I-XII	1437064	1424961	508858	632282	110074
A	136,9	137,4	136,7	140,3	113,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total				
		przemysł ^c industry ^c		budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2003	I-XII	630712	514179	22642	50536	38453
2004	I-XII	733724	615028	22634	100132	40491
2005	I-VI	364055	341249	11942	53150	35525
	I-IX	609097	566547	18646	65101	43918
	I-XII	1119493	1047635	31061	77711	64299
A		152,6	170,3	137,2	77,6	158,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. ^c See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings which construction started^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2004 I–XII	4172	237	2506	825	3504
2005 I–XII	4812	694	2292	1310	3670
A	115,3	292,8	91,5	158,8	104,7
2005 I–III	915	50	536	210	686
I–IV	959	140	522	188	889
I–V	1293	164	721	257	1209
I–VI	1880	206	998	519	1518
I–VII	2321	279	1205	571	1921
I–VIII	2630	283	1410	641	2210
I–IX	3048	317	1638	787	2572
I–X	3799	535	1909	983	2886
I–XI	4182	592	2092	1126	3329
I–XII	4812	694	2292	1310	3670
2006 I	174	-	98	74	38
I–II	560	-	230	324	256
I–III	1273	159	489	525	749
A	139,1	318,0	91,2	250,0	109,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2004 I–XII	4136	388	2385	1052	413350	20310	317091	60745
2005 I–XII	4451	461	2797	657	417332	21180	336973	35504
A	107,6	118,8	117,3	62,5	101,0	104,3	106,3	58,4
2005 I–III	899	120	697	63	102620	5546	92843	3198
I–IV	1148	144	851	132	131331	6549	115895	7710
I–V	1433	160	1075	136	159015	7234	140284	8293
I–VI	1742	193	1201	230	184296	8566	157844	12624
I–VII	2056	195	1410	261	216985	8729	184673	14963
I–VIII	2517	321	1676	304	253013	14672	210751	17516
I–IX	2797	364	1835	382	281081	16478	232690	21839
I–X	3269	364	2098	589	322673	16478	264336	31627
I–XI	3780	423	2405	591	357807	19556	290338	32031
I–XII	4451	461	2797	657	417332	21180	336973	35504
2006 I	362	15	146	134	35041	671	23142	7820
I–II	777	59	414	209	67121	2529	47543	11712
I–III	1031	116	528	263	91870	5392	65764	13998
A	114,7	96,7	75,8	417,5	89,5	97,2	70,8	437,7

a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.

a End of period, data is estimated.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fi- zyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2005 as of December 31, 2005						
B – stan w dniu 31 III 2006 as of March 31, 2006						
OGÓŁEM	A	110087	27640	6684	20956	82447
TOTAL	B	109893	27862	6696	21166	82031
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	4780	862	58	804	3918
Agriculture, hunting and forestry	B	4794	864	58	806	3930
Rybołówstwo i rybactwo	A	128	24	1	23	104
Fishing	B	120	24	1	23	96
Przemysł ^c	A	10021	2463	126	2337	7558
Industry ^c	B	9998	2461	125	2336	7537
górnictwo i kopalnictwo	A	64	30	1	29	34
mining and quarrying	B	64	31	1	30	33
przetwórstwo przemysłowe	A	9739	2295	38	2257	7444
manufacturing	B	9722	2292	36	2256	7430
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	218	138	87	51	80
electricity, gas and water supply	B	212	138	88	50	74
Budownictwo	A	9900	1031	20	1011	8869
Construction	B	9965	1032	19	1013	8933
Handel i naprawy ^Δ	A	32658	4800	19	4781	27858
Trade and repair ^Δ	B	32187	4778	19	4759	27409
Hotele i restauracje	A	3425	579	27	552	2846
Hotels and restaurants	B	3401	584	27	557	2817
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	7481	608	43	565	6873
Transport, storage and communication	B	7470	606	43	563	6864
Pośrednictwo finansowe	A	4264	270	5	265	3994
Financial intermediation	B	4216	273	5	268	3943
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	18562	8534	3352	5182	10028
Real estate, renting and business activities	B	18782	8685	3356	5329	10097
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1134	1134	546	588	-
Public administration and defence; compulsory social security	B	1134	1134	546	588	-
Edukacja	A	3285	1950	1835	115	1335
Education	B	3282	1960	1847	113	1322
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	6437	810	362	448	5627
Health and social work	B	6456	812	361	451	5644
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	8010	4574	290	4284	3436
Other community, social and personal service activities	B	8086	4648	289	4359	3438

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

 NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
2004 XII	56	26	8	6	10	750	127	89
2005 XII	25	12	2	3	6	735	122	86
2005 III	41	19	7	5	8	745	124	89
VI	41	19	7	5	8	740	124	87
IX	40	19	7	5	7	736	123	86
XII	25	12	2	3	6	735	122	86
2006 III	24	11	2	3	6	729	122	84
A	58,5	57,9	28,6	60,0	75,0	97,9	98,4	94,4
B	96,0	91,7	100,0	100,0	100,0	99,2	100,0	97,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign partici- pation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ
2004 XII	25	132	322	4935	829	1331	476	1660	516
2005 XII	26	122	326	5080	851	1356	481	1691	557
2005 III	26	128	324	4972	834	1342	476	1669	523
VI	26	125	324	5018	840	1350	483	1677	537
IX	26	124	324	5047	848	1355	480	1683	551
XII	26	122	326	5080	851	1356	481	1691	557
2006 III	25	121	324	5116	864	1365	486	1695	566
A	96,2	94,5	100,0	102,9	103,6	101,7	102,1	101,6	108,2
B	96,2	99,2	99,4	100,7	101,5	100,7	101,0	100,2	101,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 XII	157	10	9	4054	818	5	81854
2005 XII	147	8	7	4174	843	5	82447
2005 III	150	8	9	4076	823	5	81058
VI	150	8	8	4122	831	5	81359
IX	146	8	7	4150	840	5	81499
XII	147	8	7	4174	843	5	82447
2006 III	142	8	7	4208	856	5	82031
A	94,7	100,0	77,8	103,2	104,0	100,0	101,2
B	96,6	100,0	100,0	100,8	101,5	100,0	99,5

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a**
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 – 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads											
Ogółem Total											
2004	III	x	x	x	798,6	241,7	221,4	250,4	85,1	81,7	52,8
	VI ^c	393,4	183,0	210,4	808,4	241,2	223,4	261,5	82,3	79,2	51,2
	XII ^b	357,5	182,6	174,9	874,5	271,9	232,8	288,3	81,5	78,8	52,2
2005	III	x	x	x	833,9	233,8	230,0	270,1	100,0	96,5	62,8
	VI ^c	407,2	190,8	216,4	880,6	264,7	230,8	285,8	99,3	95,9	62,2
	XII ^b	382,8	191,7	191,0	932,3	304,8	234,1	294,7	98,7	95,9	61,5
2006	III	x	x	x	834,7	264,8	214,2	261,5	94,2	90,7	59,4
	A	x	x	x	100,1	113,3	93,1	96,8	94,2	94,0	94,6
	B	x	x	x	89,5	86,9	91,5	88,7	95,5	94,6	96,5
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2004	III	x	x	x	693,4	214,5	195,8	213,1	70,0	67,1	43,0
	VI ^c	373,3	172,6	200,6	708,7	218,3	199,3	222,8	68,4	65,7	41,9
	XII ^b	336,4	172,1	164,3	774,1	247,5	208,5	250,6	67,5	65,2	43,0
2005	III	x	x	x	734,5	211,7	203,3	233,7	85,7	82,7	53,4
	VI ^c	385,6	179,9	205,8	783,6	242,5	207,8	249,3	84,0	81,1	52,2
	XII ^b	359,9	180,7	179,2	835,8	282,6	209,5	260,4	83,2	80,9	51,4
2006	III	x	x	x	740,4	243,7	188,0	230,4	78,3	75,2	49,1
	A	x	x	x	100,8	115,1	92,4	98,6	91,3	91,0	91,9
	B	x	x	x	88,6	86,2	89,7	88,5	94,1	93,0	95,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of November. ^c Data of pigs – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calve)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
	w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
2004 I-XII.....	518024 ^d	369029 ^d	73260 ^d	197579	14883	76937	105662
2005 I-XII.....	421687 ^e	289662 ^e	53066 ^e	189291	12874	72896	103468
A	81,4	78,5	72,4	95,8	86,5	94,7	97,9
2005 III.....	25056,9	19392,5	1575,6	14931,7	1053,4	5982,9	7887,6
IV	30290,9	23670,3	4841,8	13597,3	1189,8	5428,6	6972,1
V	23714,7	16314,0	3133,1	13982,6	1055,1	6674,0	6253,2
VI	29802,4	20571,3	3763,3	13860,7	932,5	5364,9	7563,2
VII	15899,3	11406,1	2707,8	13461,4	1170,2	4767,2	7515,3
VIII	137397,8	103714,5	16623,3	13339,8	934,4	5273,0	7129,4
IX	91571,3	67356,4	14567,0	16326,9	765,8	4469,8	11087,5
X	80518,1	62559,5	6149,5	11055,1	1093,8	4827,0	5132,5
XI	41527,2	29497,3	4059,7	12731,9	1004,8	4658,9	7060,3
XII	44554,9	28179,7	2325,2	12835,5	908,9	4383,0	7540,5
2006 I	47261,5	29819,6	2977,5	12200,3	658,6	4345,5	7195,0
II	52256,7	43139,1	3535,0	11200,5	806,8	4063,7	6329,3
III	27024,4	19709,2	1687,8	13736,5	1197,0	5040,2	7499,0
A	107,9	101,6	107,1	92,0	113,6	84,2	95,1
B	51,7	45,7	47,7	122,6	148,4	124,0	118,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
2004 I-XII.....	278088	27524	98637	150946	510013
2005 I-XII.....	265863	23797	93454	147812	566524
A	95,6	86,5	94,7	97,9	111,1
2005 III.....	20934,8	1940,3	7670,4	11268,0	36591
IV	19168,8	2177,6	6959,7	9960,1	40700
V	19471,4	1925,5	8556,4	8933,1	53880
VI	19436,9	1723,0	6878,1	10804,6	58942
VII	19066,1	2156,6	6111,8	10736,1	59469
VIII.....	18706,1	1707,3	6760,2	10184,9	57362
IX	23017,1	1408,0	5730,5	15839,3	50330
X	15580,7	2012,8	6188,5	7332,2	45017
XI	17964,3	1848,4	5972,9	10086,1	37589
XII.....	18106,9	1675,6	5619,2	10772,2	40313
2005 I	17089,0	1202,8	5571,1	10278,6	37713
II	15765,3	1452,5	5209,9	9041,9	35065
III.....	19420,1	2164,6	6461,8	10712,9	41717
A	92,8	111,6	84,2	95,1	114,0
B	123,2	149,0	124,0	118,5	119,0

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej. ^d Okres VII – XII 2004. ^e Okres VII – XII 2005.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheeps, horses and poultry. ^c Carcass warm weight. ^d The period of VII – XII 2004. ^e The period of VII – XII 2005.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing				
		razem total	w tym of which			
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	15024,4	14132,7	4482,1	184,5	57,2	1024,5
2005 I–XII	15375,3	14806,9	4305,3	185,8	45,6	1094,6
2006 I–III	3542,2	3354,4	991,4	46,4	11,1	297,2
A	103,5	102,9	110,5	109,4	88,5	119,1
2005 III	1258,6	1204,5	335,0	15,6	4,8	94,0
IV	1247,6	1201,5	344,1	13,3	5,0	92,2
V	1245,1	1207,1	365,1	14,4	3,5	86,4
VI	1440,1	1403,0	367,6	15,4	3,5	93,5
VII	1162,8	1128,2	373,3	15,6	1,9	82,0
VIII	1263,3	1224,6	388,0	18,3	3,9	88,2
IX	1337,4	1298,4	370,2	18,5	4,1	99,2
X	1286,7	1239,2	382,0	17,7	4,2	94,7
XI	1321,5	1264,8	355,8	13,1	3,9	98,4
XII	1298,4	1234,3	354,9	15,1	3,9	95,2
2006 I	1134,3	1072,8	323,2	17,5	2,9	91,4
II	1115,5	1058,6	310,1	14,1	3,0	95,1
III	1299,0	1233,9	357,9	15,0	5,1	110,4
A	105,7	105,2	112,8	103,1	109,1	129,1
B	117,4	117,4	117,2	106,5	169,6	115,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper	działalność wy- dawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufact- uring n.e.c.
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	146,0	147,5	234,3	483,4	973,3	2324,8
2005 I–XII	163,2	271,3	206,1	503,0	1122,1	2224,1
2006 I–III	44,9	60,4	49,1	91,5	244,9	529,1
A	122,9	112,9	97,1	96,8	103,4	91,6
2005 III	14,1	17,5	17,0	35,0	89,8	203,0
IV	13,7	21,1	22,3	43,1	86,2	192,8
V	13,3	22,7	11,2	39,8	86,1	177,1
VI	14,1	21,6	11,5	48,8	101,6	173,2
VII	12,2	22,8	17,9	45,5	84,8	135,3
VIII	13,5	26,1	19,4	47,5	103,4	182,5
IX	14,2	24,9	19,5	48,7	101,6	194,7
X	14,5	25,1	16,3	47,3	107,6	200,5
XI	15,7	26,6	19,7	41,7	90,0	204,7
XII	13,3	24,0	14,8	41,3	100,5	186,8
2006 I	14,3	22,2	13,9	32,2	76,1	179,7
II	13,1	16,9	15,4	31,2	70,6	169,4
III	16,6	21,5	19,9	36,3	90,7	192,8
A	134,9	124,3	121,2	107,4	107,0	95,1
B	133,5	127,1	128,8	116,2	128,2	113,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated	Kielbasy z wyjątkiem wątrobianych, suche lub do okładania, niegotowane z mięsa zwierząt rzeźnych Sausages, excluding liver ones, dried ones or sandwich type, made from slaughter animals	Wędliny drobiowe Poultry products
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chleweej pigs			
	w tonach in t				
2004 I-XII	14515	75996	24863	28766	12355
2005 I-XII	15314	66690	28469	16011	14997
2006 I-III	2741	20505	7209	5793	2049
A	60,4	121,8	118,0	119,3	61,7
2005 III	1766	7320	2231	1340	1047
IV	214	7489	2333	1233	1143
V	1643	5823	2345	1266	1374
VI	1619	5971	2300	1330	1389
VII	1536	5682	2582	1405	1274
VIII	1036	5644	2459	1461	1532
IX	672	5112	2602	1194	1441
X	920	5200	2554	1177	1220
XI	908	5073	2457	1134	1370
XII	866	5196	2755	957	931
2006 I	677	5418	2585	1144	1264
II	897	6178	2091	1786	384
III	1167	8909	2433	1962	401
A	66,1	121,7	109,1	146,4	38,3
B	130,1	144,2	116,4	109,9	104,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Mleko płynne przetworzone <i>Processed liquid milk</i>	Mleko i śmietana o zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona <i>Milk and cream with fat contents above 6 %, not condensed and not sweetened</i>	Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka <i>Butter and other fats from milk</i>	Sery <i>Cheese</i>	
				podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	niedojrzewające i twaróg <i>unripened fresh and curd</i>
				w hl <i>in hl</i>		w tonach in t
2004 I-XII	677273	69936	4597	26269	3153
2005 I-XII	781808	91402	3705	26578	2320
2006 I-III	191987	15193	639	5697	496
A	128,7	131,6	88,8	102,8	75,3
2005 III	54801	4561	262	1949	271
IV	58034	5852	296	1813	205
IV	75837	9769	333	2294	208
VI	84988	10223	364	2419	179
VII	78272	10834	369	2522	182
VIII	78661	11509	378	2677	178
IX	66114	10081	349	2634	163
X	65137	8768	337	2429	170
XI	62376	6744	295	2178	160
XII	63270	6154	255	2069	216
2006 I	64956	5362	236	2108	164
II	59858	3973	186	1701	149
III	67173	5858	217	1888	183
A	122,6	128,4	82,8	96,9	67,5
B	112,2	147,4	116,7	111,0	122,8

a W wadze poubojowej ciepłej. b Z wyjątkiem wątrobianych.

a In post-slaughter warm weight. b With the exception of liver sausages.

TABL. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Pieczyno świeże <i>Fresh bakery products</i>	Marynarki, blezery męskie lub chłopięce <i>Man or boy jackets and blazers</i>	Spodnie, bryczesy i szorty męskie lub chłopięce <i>Man or boy trousers breeches and shorts</i>	Sukienki, spodnice i spódnice- spodnie damskie lub dziewczęce <i>Woman or girl dresses, shirts and culottes</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Energia elektryczna <i>Electric energy</i>	Ciepło w parze lub gorącej wodzie <i>Steam or hot water heat</i>
	w tonach <i>in t</i>	w tys. szt	10^3 pcs		w m ³ <i>in m³</i>		w MW.h <i>in MW.h</i>	w GJ <i>in GJ</i>
2004 I–XII	22282	96	152	268	128031	29770	277743	11862258
2005 I–XII	25360	130	171	275	148551	30402	252518	11404657
2006 I–III	6146	32	85	120	44651	8674	93408	5110229
A	102,4	100,0	180,9	125,0	118,0	110,5	100,4	112,9
2005 III	2144	7	10	35	14198	2383	30731	1518148
IV	2178	11	19	11	14349	4092	17922	933505
V	2227	8	12	14	13197	3141	16913	632789
VI	2169	12	17	13	13886	2795	12959	431275
VII	2209	16	13	25	11492	1331	12387	376910
VIII	2247	10	15	26	11451	2077	12609	420623
IX	2062	14	12	26	12551	2207	12229	425070
X	2116	7	11	19	11779	2313	18235	856253
XI	1997	8	8	16	11542	2825	25315	1236069
XII	2172	12	17	28	10475	2651	30937	1512812
2006 I	2031	10	16	32	13354	2781	32262	2008935
II	1920	14	19	40	12928	2872	30002	1550752
III	2138	8	50	48	16719	3021	31144	1547768
A	99,7	114,3	500,0	137,1	117,8	126,8	101,3	102,0
B	111,4	57,1	263,2	120,0	129,3	105,2	103,8	99,8

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa <i>Of which construction and assembly production</i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
			w milionach złotych 10^6 zł	
2004 I–XII	1615,1	1124,7	941,9	126,2
2005 I–XII	1937,0	1318,0	1086,6	168,0
2006 I–III	267,4	145,9	105,4	26,3
A	135,6	119,2	104,1	152,9
2005 III	70,0	45,7	38,6	5,5
IV	95,6	64,9	50,9	7,4
V	124,7	86,2	69,2	12,2
VI	139,8	99,7	84,4	12,0
VII	166,4	123,0	102,9	17,2
VIII	188,5	141,2	117,8	19,7
IX	218,6	157,5	128,7	19,8
X	262,2	187,1	156,3	19,6
XI	186,6	131,9	109,9	15,5
XII	307,5	214,5	186,2	20,1
2006 I	80,8	48,8	33,8	10,5
II	69,6	36,3	25,7	7,4
III	118,1	65,8	51,1	8,4
A	168,6	144,1	132,4	152,5
B	169,5	181,1	198,6	112,9

^a Bez podwykonawców; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.^a Excluding sub-contractors; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

HANDEL TRADE

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z przewa- gą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowa- nych sklepach other retail sales in non-specialized stores
				analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	
2004 I–XII	115,3	161,0	120,3	118,1	90,3
2005 I–XII	99,8	79,9	109,5	113,9	111,9
2006 I–III	104,1	102,8	111,2	99,9	110,3
2005 III	94,9	74,0	103,4	120,9	60,1
IV	69,7	38,8	104,4	105,7	52,6
V	105,0	94,3	110,2	117,4	64,1
VI	108,7	89,6	112,6	114,7	54,3
VII	114,9	75,8	104,6	112,5	53,4
VIII	105,8	90,7	104,9	116,1	52,9
IX	100,4	82,0	107,3	115,9	65,0
X	108,4	101,9	111,3	117,2	115,4
XI	101,2	79,1	111,4	116,0	97,9
XII	106,5	104,2	101,3	116,2	109,9
2006 I	103,5	105,0	118,2	107,1	124,6
II	103,5	94,2	104,2	101,7	105,2
III	102,2	104,9	105,6	95,5	113,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non- alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki papers, books
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2004 I–XII	142,1	126,6	122,6	83,1
2005 I–XII	87,7	108,2	85,5	99,3
2006 I–III	84,7	133,7	126,1	72,3
2005 III	143,4	126,7	110,9	121,9
IV	90,8	106,2	92,4	118,3
V	118,4	111,1	104,4	200,2
VI	126,2	114,9	101,1	185,8
VII	110,6	101,6	92,8	145,6
VIII	125,7	107,9	97,4	137,2
IX	91,2	103,5	99,4	99,9
X	78,7	104,1	105,4	121,8
XI	67,4	115,4	99,7	99,3
XII	76,0	109,4	116,6	112,9
2006 I	78,3	176,5	130,1	77,3
II	97,7	151,7	117,0	63,7
III	70,9	132,4	126,5	75,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z przewa- gą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowa- nych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2005 III	117,4	124,0	109,7	120,2	106,5
IV	92,8	68,0	113,6	97,1	106,4
V	102,6	105,4	96,4	103,3	112,9
VI	113,0	124,5	108,5	99,7	90,8
VII	115,4	83,7	104,6	112,7	111,1
VIII	91,6	99,5	112,0	99,0	97,4
IX	90,9	109,6	97,4	87,9	98,8
X	103,4	104,9	99,1	106,5	112,9
XI	90,0	89,4	88,2	90,3	80,9
XII	128,9	130,7	91,6	129,5	130,8
2006 I	71,5	81,7	100,3	72,5	78,5
II	99,4	93,1	87,2	95,5	90,3
III	115,9	138,2	111,2	112,8	115,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non- alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki papers, books
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2005 III	129,5	125,1	113,6	109,6
IV	96,8	86,8	91,3	105,3
V	87,7	97,7	95,8	88,7
VI	121,6	112,6	99,4	115,1
VII	107,8	88,8	102,7	89,4
VIII	113,6	98,0	102,2	137,3
IX	74,8	107,7	103,8	90,2
X	87,2	100,5	104,9	110,9
XI	87,3	105,2	88,5	78,9
XII	140,4	107,3	165,7	145,5
2006 I	61,3	145,2	69,3	37,3
II	121,9	82,2	102,1	102,9
III	93,9	109,2	122,8	130,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total				
	2005	2006	A	2005	2006
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			wskaznik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %	
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	10957	10989	100,3	73,4	74,9
w tym <i>of which:</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu publicznemu oraz bezpieczeństwu w komunikacji <i>Against public safety and safety of transport</i>	1589	1682	105,9	99,1	99,3
Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>	413	377	91,3	85,7	88,2
w tym <i>of which:</i>					
zabójstwo <i>homicide</i>	4	18	450,0	100,0	100,0
uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	201	147	73,1	87,6	92,0
udział w bójce lub pobiciu <i>participation in violence or assault</i>	194	192,0	99,0	82,5	83,3
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajowości <i>Against sexual freedom and morals</i>	47	38	80,9	93,8	89,5
w tym <i>of which:</i>					
zgwałcenie <i>rape</i>	22	14	63,6	95,7	71,4
Przeciwko rodzinie i opiece <i>Against the family and custody</i>	428	470	109,8	100,0	100,0
Przeciwko mieniu <i>Against property</i>	4310	5299	122,9	51,4	53,0
w tym <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy <i>property theft</i>	1933	1620	83,8	40,2	37,3
kradzież z włamaniem <i>theft with burglary</i>	1591	1628	102,3	41,6	45,8
rozbój <i>violence</i>	208	206	99,0	61,9	61,5
oszustwo <i>fraud</i>	558	685	122,8	85,3	80,6
Przeciwko działalności instytucji państwowych i samorządowych <i>Against the activities of state institutions and territorial self government</i>	300	238	79,3	98,7	99,2
w tym: <i>of which</i>					
czynna napaść na funkcjonariusza publicznego <i>active assault of a public official</i>	33	40	121,2	100,0	100,0
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości <i>Against the judiciary</i>	311	420	135,0	99,7	99,8
Przeciwko porządkowi publicznemu <i>Against public order</i>	64	62	96,9	81,3	82,5
Przeciwko wiarygodności dokumentów <i>Against the reliability of documents</i>	567	470	82,9	82,1	88,3
Przeciwko obrotowi gospodarczemu <i>Against economic activity</i>	240	73	30,4	93,3	87,7
Przeciwko obrotowi pieniędzmi, papierami wartościowymi <i>Against circulation of money and securities</i>	50	26	52,0	24,0	26,9

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Olsztynie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Olsztyn.

TURYSTYKA **TOURISM**

TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi w % Utilisation of rooms in %
	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments - total								
2004 I–XII.....	763731	217511	2071171	521841	30,7	534627	229438	32,8
2005 I–XII.....	758021	219186	2014893	503384	30,1	544889	228975	33,5
A	99,3	100,8	97,3	96,5	x	101,9	99,8	x
2005 I-III.....	94584	13733	208336	30216	17,4	75111	17727	19,2
IV-VI.....	204011	68905	457723	158249	29,3	148760	68390	37,0
VII-IX.....	327743	107730	1061793	248083	38,6	204189	102550	45,8
X-XII.....	131683	28818	287041	66836	24,2	116829	40308	29,9
2006 I-III.....	105112	17350	239788	42704	20,4	96662	28560	24,8
A	111,1	126,3	115,1	141,3	x	128,7	161,1	x
Hotele, motele i pensjonaty - razem Hotels, motels and boarding houses - total								
2004 I–XII.....	540264	200834	1058400	463030	31,6	534627	229438	32,8
2005 I–XII.....	547991	202236	1070702	453517	31,7	544889	228975	33,5
A	101,4	100,7	101,2	97,9	x	101,9	99,8	x
2005 I-III.....	76676	13020	134056	27513	16,6	75111	17727	19,2
IV-VI.....	151962	64212	293165	144876	35,3	148760	68390	37,0
VII-IX.....	208299	96921	439499	216628	47,1	204189	102550	45,8
X-XII.....	111054	28083	203982	64500	25,3	116829	40308	29,9
2006 I-III.....	88104	16648	159056	40388	19,7	96662	28560	24,8
A	114,9	127,9	118,6	146,8	x	128,7	161,1	x
w tym hotele of which hotels								
2004 I–XII.....	481082	188846	937268	427238	33,1	482488	216391	34,4
2005 I–XII.....	493898	190636	939473	418167	32,7	489123	212641	34,5
A	102,7	100,9	100,2	97,9	x	101,4	98,3	x
2005 I-III.....	70297	12390	122552	25707	17,3	69386	16670	19,9
IV-VI.....	138219	61291	262603	135470	37,3	136328	65149	39,2
VII-IX.....	181995	89417	367566	194689	48,2	175848	91989	46,9
X-XII.....	103387	27538	186752	62301	26,6	107561	38842	30,9
2006 I-III.....	81234	16331	144629	39448	21,4	88663	27976	26,4
A	115,6	131,8	118,0	153,5	x	127,8	167,8	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments								
2004 I–XII.....	223467	16677	1012771	58811	29,7	x	x	x
2005 I–XII.....	210030	16950	944191	49867	28,5	x	x	x
A	94,0	101,6	93,2	84,8	x	x	x	x
2005 I-III.....	17908	713	74280	2703	19,0	x	x	x
IV-VI.....	52049	4693	164558	13373	22,5	x	x	x
VII-IX.....	119444	10809	622294	31455	34,2	x	x	x
X-XII.....	20629	735	83059	2336	21,9	x	x	x
2006 I-III.....	17008	702	80732	2316	21,8	x	x	x
A	95,0	98,5	108,7	85,7	x	x	x	x

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA WARMIŃSKO-MAZURSKIEGO

Stan w dniu 01.01.2003 r.

*TERRITORIAL DIVISION OF WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP
As of 1st January 2003*



— granice podregionów
subregion borders

— granice powiatów
powiat borders

podregion elbląski
Elbląg subregion

Olsztyn miasto wojewódzkie
voivodship city

podregion elcki
Elk subregion

Elbląg m. p. miasto na prawach powiatu
city with the status of a powiat

podregion olsztyński
Olsztyn subregion

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2005

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Z liczby ogółem <i>In grand total number</i>			Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1428601	697318	731283	60,0	104,9
<i>Podregiony Subregions</i>					
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	531689	260137	271552	58,7	104,4
braniewski	43894	21772	22122	53,3	101,6
dziadowski	65193	31943	33250	44,7	104,1
elbląski	56491	28047	28444	29,7	101,4
iaławski	90007	44228	45779	57,4	103,5
nowomiejski	43374	21444	21930	25,5	102,3
ostródzki	105455	51769	53686	50,3	103,7
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Elbląg	127275	60934	66341	100,0	108,9
Elcki	284302	140448	143854	57,9	102,4
<i>powiaty powiats</i>					
elcki	84746	41590	43156	66,2	103,8
giżycki	56963	27858	29105	57,5	104,5
gołdapski	34224	16909	17315	47,2	102,4
olecki	57580	28870	28710	59,2	99,4
piski	27055	13363	13692	50,6	102,5
węgorzewski	23734	11858	11876	49,3	100,2
Olsztyński	612610	296733	315877	62,2	106,5
<i>powiaty powiats</i>					
bartoszycki	61598	30038	31560	56,2	105,1
kętrzyński	66472	32521	33951	57,0	104,4
lidzbarski	43181	21322	21859	60,0	102,5
mrągowski	50143	24543	25600	51,2	104,3
nidzicki	33977	16846	17131	43,6	101,7
olsztyński	113360	56021	57339	34,6	102,4
szczycieński	69406	34407	34999	40,8	101,7
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Olsztyn	174473	81035	93438	100,0	115,3

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2005 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2005 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age										
	0-2 lata years	3-6	7-14	15-19	20-24	25-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	43305	59510	149927	118423	133558	112795	187417	214810	195772	47907	165177
<i>Podregiony Subregions</i>											
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	16524	23043	57330	43543	47788	41961	69454	79062	74254	17537	61193
braniewski	1334	1918	5068	3689	3884	3253	5874	6825	5792	1357	4900
dziadowski	2130	3009	7532	5480	5769	4943	8549	9697	8557	2133	7394
elbląski	1902	2572	6447	4894	5415	4311	6888	8492	7300	1669	6601
iławski	3069	4261	10075	7595	8224	7405	11467	13187	12167	2828	9729
nowomiejski	1452	2163	5153	3672	3799	3397	5624	6057	5503	1398	5156
ostródzki	3368	4531	11423	8868	9678	8206	13538	15870	14457	3543	11973
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Elbląg	3269	4589	11632	9345	11019	10446	17514	18934	20478	4609	15440
Elcki <i>powiaty powiats</i>	8889	12000	31681	25283	26095	21352	36978	42807	36596	9475	33146
elcki	2684	3659	9480	7862	8125	6832	11102	12891	10691	2542	8878
giżycki	1679	2279	5955	4732	4781	4282	7522	8830	7805	2120	6978
goldapski	880	1142	3179	2377	2548	2032	3515	3917	3424	820	3221
olecki	1172	1538	3968	3123	3207	2440	4072	5080	4415	1079	4130
piski	1823	2542	6742	5375	5277	4110	7746	8365	6873	2052	6675
węgorzewski	651	840	2357	1814	2157	1656	3021	3724	3388	862	3264
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	17892	24467	60916	49597	59675	49482	80985	92941	84922	20895	70838
bartoszycki	1773	2561	6411	5257	5753	4600	7722	9611	8397	2136	7377
kętrzyński	1899	2443	6714	5788	6061	4941	8030	10434	9395	2366	8401
lidzbarski	1210	1760	4589	3585	3822	3223	5573	6519	5811	1556	5533
mragowski	1530	2074	5325	4356	4750	3809	6511	8172	6539	1730	5347
nidzicki	1140	1584	3841	2846	3171	2587	4458	4901	4443	1125	3881
olsztyński	3592	4895	12277	9356	10777	9306	15052	17699	15045	3497	11864
szczycieński	2289	3108	7960	5789	6542	5331	9143	10548	8746	2192	7758
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Olsztyn	4459	6042	13799	12620	18799	15685	24496	25057	26546	6293	20677

TABL. 35. **UDNOŚĆ W 2005 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2005 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjny m na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post-working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjny <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	322093	164942	915235	470953	191273	61423	56
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski powiaty powiats	122415	62546	338545	174980	70729	22611	57
braniewski	10487	5296	27769	14630	5638	1846	58
dziadowski	15888	8134	40691	20986	8614	2823	60
elbląski	13796	7102	35195	18587	7500	2358	61
iławski	21843	11209	56919	29352	11245	3667	58
nowomiejski	11013	5587	26443	13884	5918	1973	64
ostródzki	24504	12494	67070	34863	13881	4412	57
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Elbląg	24884	12724	84458	42678	17933	5532	51
Elcki	67555	34671	178517	93383	38230	12394	59
powiaty powiats							
elcki	20469	10571	54029	27721	10248	3298	57
giżycki	12722	6497	36122	18822	8119	2539	58
gołdapski	6606	3352	16795	8814	3654	1197	61
olecki	8498	4271	21030	11109	4696	1529	63
piski	14350	7463	35462	18799	7768	2608	62
węgorzewski	4910	2517	15079	8118	3745	1223	57
Olsztyński	132123	67725	398173	202590	82314	26418	54
powiaty powiats							
bartoszycki	13830	7074	39263	20338	8505	2626	57
kętrzyński	14433	7513	42305	22010	9734	2998	57
lidzbarski	9678	5000	27089	14261	6414	2061	59
mrągowski	11542	5881	32314	16643	6287	2019	55
nidzicki	8262	4207	21227	11190	4488	1449	60
olsztyński	26346	13558	73307	37941	13707	4522	55
szczycieński	16779	8636	43669	22826	8958	2945	59
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Olsztyn	31253	15856	118999	57381	24221	7798	47

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2005 R.

VITAL STATISTICS IN 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
			<i>Deaths</i>					<i>Deaths</i>		
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	7810	14776	12421	94	2355	5,45	10,31	8,67	6,36	1,64
Podregiony Subregions										
Elbląski powiaty powiats	2918	5579	4706	35	873	5,44	10,40	8,78	6,27	1,63
braniewski	221	431	390	2	41	4,96	9,67	8,75	4,64	0,92
działdowski	367	739	571	6	168	5,57	11,21	8,66	8,12	2,55
elbląski	320	670	530	2	140	5,60	11,72	9,27	2,99	2,45
iławski	499	1042	720	7	322	5,51	11,50	7,95	6,72	3,55
nowomiejski	270	457	365	4	92	6,14	10,39	8,30	8,75	2,09
ostródzki	596	1136	928	6	208	5,60	10,68	8,72	5,28	1,96
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Elbląg	645	1104	1202	8	-98	5,05	8,65	9,42	7,25	-0,77
Elcki powiaty powiats	1587	3050	2423	20	627	5,54	10,64	8,45	6,56	2,19
ełcki	451	895	657	8	238	5,32	10,57	7,76	8,94	2,81
giżycki	293	580	545	5	35	5,11	10,12	9,51	8,62	0,61
gołdapski	151	306	251	3	55	5,50	11,15	9,14	9,80	2,00
olecki	239	427	316	3	111	6,87	12,28	9,08	7,03	3,19
piski	338	615	435	1	180	5,81	10,57	7,48	1,63	3,09
węgorzewski	115	227	219	-	8	4,76	9,39	9,06	-	0,33
Olsztyński powiaty powiats	3305	6147	5292	39	855	5,42	10,07	8,67	6,34	1,40
bartoszycki	315	587	562	5	25	5,03	9,38	8,98	8,52	0,40
kętrzyński	384	620	669	8	-49	5,68	9,17	9,89	12,90	-0,72
lidzbarski	222	401	454	4	-53	5,09	9,19	10,40	9,98	-1,21
mrągowski	276	524	386	-	138	5,45	10,34	7,62	-	2,72
nidzicki	192	401	298	2	103	5,58	11,65	8,65	4,99	2,99
olsztyński	596	1274	997	10	277	5,27	11,27	8,82	7,85	2,45
szczygieński	391	806	598	4	208	5,58	11,50	8,53	4,96	2,97
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Olsztyn	929	1534	1328	6	206	5,52	9,12	7,90	3,91	1,23

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	152986	80092	124615	32644	5977	27,6	4757
Podregiony Subregions							
Elbląski powiaty powiats	58000	31792	46439	10483	2254	28,5	1957
braniewski	6634	3494	5646	1425	236	40,4	270
działdowski	7042	4112	5527	1281	239	29,5	221
elbląski	6989	3693	5731	1196	201	33,1	379
iławski	9340	5355	7387	2148	558	24,6	215
nowomiejski	4845	2734	3776	728	235	29,6	98
ostródzki	12766	6860	10276	2527	390	32,2	201
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Elbląg	10384	5544	8096	1178	395	21,7	573
Elcki powiaty powiats	35250	17805	29160	8694	1086	33,2	1063
elcki	9270	4822	7487	2462	272	29,3	208
giżycki	7141	3554	5960	1914	217	32,7	239
gołdapski	3799	1975	3206	707	86	27,8	105
olecki	3808	1990	3087	790	161	39,2	62
piski	7871	3855	6589	2156	253	36,8	334
węgorzewski	3361	1609	2831	665	97	38,8	115
Olsztyński powiaty powiats	59736	30495	49016	13467	2637	24,4	1737
bartoszycki	9451	4896	8056	2223	405	39,0	118
kętrzyński	8099	3913	6624	1653	292	34,2	208
lidzbarski	5818	2821	4796	1212	281	35,4	72
mrągowski	6036	3037	4737	1567	281	29,4	113
nidzicki	3669	1972	2944	931	133	31,5	125
olsztyński	10936	5817	8664	2229	423	28,1	308
szczygieński	7960	3989	6418	1897	403	31,7	141
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Olsztyn	7767	4050	6777	1755	419	9,2	652

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 15 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	33506	42096	32793	37535	7056
<i>Podregiony Subregions</i>					
Elbląski	12614	16278	12467	14178	2463
<i>powiaty powiats</i>					
braniewski	1416	1964	1469	1527	258
działdowski	1486	1892	1692	1689	283
elbląski	1512	2027	1492	1721	237
iławski	2475	2587	1850	2061	367
nowomiejski	1268	1428	1062	935	152
ostródzki	2615	3577	2831	3147	596
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Elbląg	1842	2803	2071	3098	570
Elcki	7570	9511	7600	8719	1850
<i>powiaty powiats</i>					
ełcki	1982	2532	1962	2307	487
gizycki	1467	2001	1514	1776	383
gołdapski	735	999	847	1004	214
olecki	922	923	806	961	196
piski	1762	2150	1779	1814	366
węgorzewski	702	906	692	857	204
Olsztyński	13322	16307	12726	14638	2743
<i>powiaty powiats</i>					
bartoszycki	2108	2469	2204	2309	361
kętrzyński	1702	2272	1809	1972	344
lidzbarski	1326	1655	1206	1386	245
mragowski	1487	1596	1236	1446	271
nidzicki	981	985	788	799	116
olsztyński	2462	3037	2317	2617	503
szczygieński	2056	2200	1675	1736	293
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Olsztyn	1200	2093	1491	2373	610

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5578	29596	10884	48369	58559
<i>Podregiony Subregions</i>					
Elbląski	1828	11169	3571	19366	22066
<i>powiaty powiats</i>					
braniewski	183	1348	407	2154	2542
działdowski	150	1249	452	2332	2859
elbląski	161	1226	293	2499	2810
iławski	306	1857	673	3042	3462
nowomiejski	89	909	301	1874	1672
ostródzki	320	2080	765	4184	5417
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Elbląg	619	2500	680	3281	3304
Elcki	955	6822	2721	11091	13661
<i>powiaty powiats</i>					
ełcki	293	1961	754	2648	3614
giżycki	237	1413	531	2358	2602
gołdapski	91	668	296	1203	1541
olecki	101	828	285	1109	1485
piski	154	1303	617	2543	3254
węgorzewski	79	649	238	1230	1165
Olsztyński	2795	11605	4592	17912	22832
<i>powiaty powiats</i>					
bartoszycki	320	1692	775	3404	3260
kętrzyński	199	1552	412	2024	3912
lidzbarski	170	1151	538	2067	1892
mragowski	181	1182	485	1820	2368
nidzicki	90	639	302	925	1713
olsztyński	387	1847	754	3471	4477
szczygieński	280	1620	514	2404	3142
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Olsztyn	1168	1922	812	1797	2068

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I–III 2006 R.

DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–III 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1031	114,7	528	91870	89,5	65764
<i>Podregiony Subregions</i>						
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	319	123,2	126	29334	88,8	18993
braniewski	8	200,0	8	1189	292,1	1189
działdowski	24	47,1	24	4059	78,0	4059
elbląski	16	31,4	16	2347	34,5	2347
iławski	95	175,9	16	6314	103,8	2850
nowomiejski	15	150,0	15	1884	123,2	1884
ostródzki	104	253,7	31	8788	177,2	4280
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Elbląg	57	118,8	16	4753	59,1	2384
Elcki	206	84,1	72	17820	64,7	11228
<i>powiaty powiats</i>						
ełcki	34	24,5	19	4473	39,6	3802
giżycki	116	223,1	13	7455	88,4	2092
gołdapski	5	125,0	5	553	67,0	553
olecki	6	50,0	6	882	63,3	882
piski	44	183,3	29	4331	124,7	3899
węgorzewski	1	7,1	-	126	5,9	-
Olsztyński	506	128,1	330	44716	106,3	35543
<i>powiaty powiats</i>						
bartoszycki	6	100,0	4	831	75,1	514
kętrzyński	8	80,0	8	908	74,1	908
lidzbarski	8	133,3	7	1865	174,0	1648
mragowski	11	45,8	11	1308	39,6	1308
nidzicki	3	17,6	3	433	27,1	433
olsztyński	74	69,2	73	11709	80,9	11637
szczygieński	28	56,0	28	4158	72,2	4158
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Olsztyn	368	210,3	196	23504	173,7	14937

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R.**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	109893	101,5	27862	102,6	24	729
<i>Podregiony Subregions</i>						
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	37315	x	9543	x	6	282
braniewski	2892	100,5	902	101,7	-	19
działdowski	3535	101,0	757	101,3	2	31
elbląski	3348	102,0	913	100,9	-	51
iławski	5763	102,2	1301	101,3	1	39
nowomiejski	2390	102,4	474	104,4	-	16
ostródzki	7376	102,8	1979	103,0	3	42
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Elbląg	12011	100,0	3217	100,6	-	84
Elcki <i>powiaty powiats</i>	21890	x	5179	x	2	137
ełcki	6044	103,3	1403	104,6	1	32
giżycki	5254	101,7	1257	104,9	1	31
gołdapski	2034	101,3	512	101,0	-	12
olecki	2848	108,1	614	117,6	-	24
piski	4234	104,9	945	104,8	-	26
węgorzewski	1476	103,7	448	103,7	-	12
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	50688	x	13140	x	16	310
bartoszycki	3452	101,7	860	103,4	1	29
kętrzyński	4182	102,0	1066	102,4	3	28
lidzbarski	3114	102,3	898	102,6	1	25
mragowski	4459	101,3	976	101,3	1	34
nidzicki	2043	101,3	533	101,9	-	15
olsztyński	7782	102,1	1818	103,1	3	69
szczygieński	4783	102,1	1040	100,7	1	27
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Olsztyn	20873	99,3	5949	101,9	6	83

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5116	864	6843	82031	101,2	3930	7537	7430
<i>Podregiony Subregions</i>								
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	1590	266	1891	27772	x	1224	3031	2997
braniewski	107	19	126	1990	99,9	163	175	170
działdowski	103	25	161	2778	100,9	126	287	284
elbląski	176	43	129	2435	102,4	160	353	348
iławski	230	27	351	4462	102,4	266	504	499
nowomiejski	64	11	70	1916	101,9	144	252	247
ostródzki	291	61	443	5397	102,7	280	495	490
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Elbląg	619	80	611	8794	99,8	85	965	959
Elcki <i>powiaty powiats</i>	761	114	1259	16711	x	1132	1398	1382
elcki	220	24	454	4641	102,9	152	309	307
giżycki	191	35	301	3997	100,8	230	354	350
gołdapski	80	9	100	1522	101,4	173	173	169
olecki	107	15	136	2234	105,8	154	202	201
piski	94	11	200	3289	105,0	321	282	277
węgorzewski	69	20	68	1028	103,7	102	78	78
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	2765	484	3693	37548	x	1574	3108	3051
bartoszycki	140	32	254	2592	101,1	124	225	223
kętrzyński	98	26	208	3116	101,9	108	266	259
lidzbarski	96	17	203	2216	102,2	98	216	213
mrągowski	195	67	223	3483	101,3	180	289	281
nidzicki	82	9	141	1510	101,1	103	133	132
olsztyński	376	68	409	5964	101,8	440	543	535
szczygieński	162	33	239	3743	102,5	404	348	340
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Olsztyn	1616	232	2016	14924	98,3	117	1088	1068

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok) Natural persons conducting economic activity by section ^b						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair	hotele i restauracje hotels and rastraurations	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm real estate, renting and business activity	pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	8933	27409	2817	6864	3943	10097	3438
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	2886	9672	826	2173	1290	3274	1035
braniewski	148	778	72	94	94	212	61
działdowski	431	1057	62	202	98	221	94
elbląski	216	810	83	195	73	260	78
iławski	467	1595	109	382	183	492	165
nowomiejski	235	658	37	114	79	159	68
ostródzki	635	1892	173	376	283	633	229
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Elbląg	754	2882	290	810	480	1297	340
Elcki <i>powiaty powiats</i>	1868	5649	740	1344	659	1762	729
ełcki	499	1590	138	498	211	563	234
giżycki	389	1351	217	278	166	459	170
gołdapski	215	420	34	105	52	169	55
olecki	326	764	86	154	92	238	79
piski	359	1161	218	255	101	234	137
węgorzewski	80	363	47	54	37	99	54
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	4179	12088	1251	3347	1994	5061	1674
bartoszycki	269	916	83	210	203	237	129
kętrzyński	279	1157	94	260	224	311	145
lidzbarski	256	814	66	144	129	241	91
mrągowski	420	1190	279	310	133	340	149
nidzicki	191	556	54	93	71	140	61
olsztyński	732	1976	217	510	221	667	255
szczygieński	458	1291	149	290	133	341	126
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Olsztyn	1574	4188	309	1530	880	2784	718

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2006 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>			O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10989	7251	377	5299	1391	1663	684
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski	3990	2621	153	2045	575	558	236
<i>powiaty powiats</i>							
braniewski	382	212	23	141	71	72	27
działdowski	427	266	15	131	28	104	29
elbląski ^a	1537	1074	40	939	241	156	66
iławski	559	332	20	288	113	74	40
nowomiejski	198	83	9	67	32	61	22
ostródzki	887	654	46	479	90	91	52
Elcki	2206	1398	84	997	228	402	178
<i>powiaty powiats</i>							
ełcki	699	476	25	365	85	97	41
giżycki	494	282	13	204	45	106	61
gołdapski	192	117	13	51	4	57	14
olecki	254	175	15	137	25	30	24
piski	412	237	9	169	58	91	26
węgorzewski	155	111	9	71	11	21	12
Olsztyński	4793	3232	140	2257	588	703	270
<i>powiaty powiats</i>							
bartoszycki	401	277	17	153	42	49	33
kętrzyński	457	288	23	166	53	82	34
lidzbarski	272	186	11	130	20	44	22
mragowski	492	332	10	134	80	61	19
nidzicki	272	164	11	78	31	54	23
olsztyński ^a	2154	1482	55	1329	287	285	100
szczygieński	745	503	13	267	75	128	39

^a Łącznie z miastami na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Olsztynie.

^a Including data covers city with the status of a powiat.

Source: date of the Voivodship Police Headquarters in Olsztyn.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE **BASIC DATA FOR POLAND**

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Produkt^a</i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>								
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>				
					brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		
					w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	
					A								
2004	I-XII	105,3	105,1	19,0	2273,44	104,0*	2256,27	104,8	2438,57	104,1	2434,07	104,1	
2005	I-XII	103,3*	103,2	17,6	2380,29	104,7	.	.	2515,85*	103,2	2509,26	103,1	
2004	I-III	107,0	106,4	20,4	2332,17	102,4	2209,80	97,1	2376,63	95,8	2373,86	95,7	
	IV-VI.....	106,1	105,6	19,4	2230,53	95,6	2224,40	100,7	2399,28	101,0	2391,13	100,7	
	VII-IX	104,9	104,6	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2429,50	101,3	2424,28	101,4	
	X-XII	104,0	104,0	19,0	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2547,99	104,9	2546,14	105,0	
2005	I-III	102,1	102,2	19,2	2415,45	100,4*	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91	95,2	
	IV-VI	102,8	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5	
	VII-IX.....	103,7	103,6	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0	
	X-XII.....	.	.	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,6	
2006	I-III.....	.	.	17,8	.	x	.	x	2539,55	95,1	2537,21	95,1	
2005	III.....	102,1	102,2	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2480,50	102,9	2474,38	102,6	
	IV .....	.	.	18,7	.	x	.	x	2471,22	99,6	2465,33	99,6
	V.....	.	.	18,2	.	x	.	x	2423,92	98,1	2418,39	98,1	
	VI	102,8	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2512,78	103,7	2496,67	103,2	
	VII.....	.	.	17,9*	.	x	.	x	2506,55	99,8	2478,18	99,3	
	VIII.....	.	.	17,7	.	x	.	x	2480,56	99,0	2476,17	99,9	
	IX	103,7	103,6	17,6*	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2	
	X.....	.	.	17,3	.	x	.	x	2538,88	102,2	2538,41	102,3	
	XI .....	.	.	17,3	.	x	.	x	2677,75	105,5	2677,07	105,5
	XII.....	104,2	104,1*	17,6	2528,62	x	.	x	2789,08	104,2	2787,98	104,1	
	2006	I	18,0	.	x	.	x	2471,09	88,6	2470,89	88,6
		II.....	.	.	18,0	.	x	.	x	2526,22	102,2	2524,42	102,2
III.....		.	.	17,8	.	x	.	x	2613,67	103,5	2608,77	103,3	

^a Dane za okresy narastające; patrz uwagi ogólne pkt 15. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

^a Data on accured base; see general notes item 15. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons tio the economically active civil population.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
					ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C
2004	I-XII	103,5	x	102,6	107,0	x	x	123,7	x	x
2005	I-XII	102,1	x	100,5	100,7	x	x	105,6	x	x
2004	I-III	101,6	100,8	100,6	104,4	102,0	x	118,2	110,6	x
	IV-VI	103,3	102,0	102,6	108,8	104,1	x	131,3	107,5	x
	VII-IX	104,5	100,6	103,2	108,3	100,6	x	126,4	101,0	x
	X-XII	104,4	100,9	104,2	106,5	99,7	x	119,3	99,3	x
2005	I-III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	x	110,0	102,0	x
	IV-VI	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	x	103,7	101,3	x
	VII-IX	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	x	103,0	100,3	x
	X-XII	101,1	100,4	100,9	99,7	99,7	x	106,2	102,4	x
2006	I-III	100,6	100,0	100,1	100,6	x	.	107,1	x	.
2005	III	103,4	100,1	100,2	102,2	100,5	101,1	106,4	100,2	103,9
	IV	103,0	100,4	100,5	100,9	100,7	100,8	101,3	100,7	104,7
	V	102,5	100,3	100,8	99,5	99,8	100,7	102,9	100,1	104,8
	VI	101,4	99,8	100,6	100,0*	100,3	100,9*	107,1*	101,9*	106,8*
	VII	101,3	99,8	100,4	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
	VIII	101,6	99,9	100,3	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
	IX	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
	X	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
	XI	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
	XII	100,7	99,8	100,7	100,5	99,6	100,5	109,2	100,1	109,2
2006	I	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
	II	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
	III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,1	101,8	103,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) <i>of sold production of industry^a (cont.)</i>						produkcji budowlano- -montażowej ^a <i>of construction and assembly production^a</i>				
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C			żyta rye	pszenicy wheat
2004	I-XII	106,7	x	x	101,9	x	x	102,5	x	x	35,17	47,19
2005	I-XII	99,7*	x	x	103,8	x	x	103,1*	x	x	27,64*	36,69
2004	I-III	103,8	101,7	x	103,1	100,1	x	99,7	100,4	x	51,16	69,49
	IV-VI	108,3	104,4	x	102,9	100,3	x	102,1	102,3	x	.	.
	VII-IX	108,3	100,6	x	101,1	100,2	x	103,7	101,5	x	.	.
	X-XII	106,5	99,7	x	100,6	100,0	x	104,6	100,4	x	.	.
2005	I-III	102,7	98,1	x	102,8	102,3	x	104,7	100,4	x	30,37	40,43
	IV-VI	99,3*	100,9*	x	103,1*	100,6*	x	103,0	100,7	x	.	.
	VII-IX	98,8	100,1	x	104,2	101,2	x	102,3	100,7	x	.	.
	X-XII	98,3*	99,2*	x	105,0	100,9	x	102,3	100,5	x	.	.
2006	I-III	99,3	99,0	x	106,2	103,4	x	102,2	100,3	x	33,81	38,50
2005	III	101,6	100,6	99,4	102,9	100,2	102,5	104,4	100,2	100,5	30,15	39,61
	IV	100,4	100,8	100,2	103,0	100,1	102,6	103,6	100,3	100,8	29,30	38,28
	V	98,6	99,8*	100,0	102,9	100,1	102,7	103,0*	100,2	101,0	28,83	38,21
	VI	98,9*	100,1*	100,1*	103,5*	100,6*	103,4*	102,5	100,2	101,2	28,12	36,70
	VII.....	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
	VIII.....	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
	IX.....	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
	X.....	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
	XI.....	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
	XII.....	99,2	99,5	99,2	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
	I.....	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
	II	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III	99,5	100,7	100,0	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15,^a See methodological notes item 15,

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance ^b 10⁶ zł</i>
	przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I-XII	112,6	x	104,7	x	106,5*	-41417,1
2005 I-XII .....	.	x	.	x	.	-27494,6*
2005 I-III	100,7	92,5	105,7	x	x	-12725,7
I-IV	100,3	x	96,5	x	x	-13650,8
I-V	100,5	x	101,1	x	x	-18134,4
I-VI	101,5	x	108,5	x	104,5	-18247,8*
I-VII	101,6	x	109,3	x	x	-17330,9
I-VIII	101,8	x	106,2	x	x	-18537,2
I-IX	102,5	x	108,0	x	107,4	-17782,0
I-X	103,0	x	107,2	x	x	-20648,7
I-XI	103,5	x	107,3	x	x	-22272,1
I-XII	104,0	x	107,4	x	108,6	-27494,6*
2006 I-III	112,4	95,9	104,5	x	.	-8988,4
2005 III	96,3	110,2	96,2	111,9	x	-12725,7
IV	98,9	99,6	82,3	124,8	x	-13650,8
V	100,9	95,2	121,8	122,3	x	-18134,4
VI	106,9	109,0	129,9	122,2	104,5	-18247,8
VII	102,6	92,1	117,3	97,9	x	-17330,9
VIII	104,8	104,0	106,5	102,1	x	-18537,2
IX	105,9	110,2	110,5	113,3	105,9	-17782,0
X	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7
XI	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1
XII	109,6*	98,7*	108,2*	151,5*	.	-27494,6*
2006 I	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
II	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
III	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-8988,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23, ^b Dane za okresy narastające, ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8,

^a See methodological notes item 23, ^b Data on accrued base, ^c See general notes item 8,

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2005 r. <i>Population – as of 31 XII 2005</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2006 r. <i>Unemployed persons, registered – end of March 2006</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % w marcu 2006 r. <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % in March 2006</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w marcu 2006 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in March 2006</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2005 = =100		w marcu 2006 r. – w tys. <i>in March 2006 - 10³</i>				
POLSKA <i>POLAND</i>	38168,3	23442,9	14725,4	2822,0	101,8	17,8	86,2	72	221,8	265,7
Dolnośląskie	2890,1	2054,4	835,8	236,2	101,2	20,6	84,6	52	19,9	23,4
Kujawsko-pomorskie	2068,0	1273,6	794,4	192,3	102,3	22,6	83,8	64	15,8	18,8
Lubelskie	2181,0	1017,4	1163,6	163,1	104,0	17,5	91,2	122	11,6	12,8
Lubuskie	1009,5	647,3	362,1	92,0	103,2	23,8	83,8	143	9,2	10,6
Łódzkie	2580,3	1668,2	912,1	202,5	102,1	18,1	86,8	62	15,6	18,7
Małopolskie	3266,1	1621,5	1644,6	181,2	101,7	13,9	87,9	47	13,5	16,4
Mazowieckie	5156,1	3337,1	1819,0	337,3	101,4	13,9	86,6	91	24,2	28,2
Opolskie	1048,5	551,9	496,6	71,2	102,6	18,9	86,4	41	5,7	7,5
Podkarpackie	2098,4	847,4	1250,9	166,9	101,8	18,6	88,8	134	11,4	14,4
Podlaskie	1200,6	710,4	490,2	74,7	102,0	15,7	88,0	153	6,0	7,6
Pomorskie	2199,1	1481,8	717,2	161,9	101,2	19,4	83,3	65	12,5	15,4
Śląskie	4691,0	3690,7	1000,2	287,4	102,2	15,6	88,2	52	26,6	28,6
Świętokrzyskie	1285,5	584,1	701,5	118,7	100,8	20,7	88,1	170	8,1	10,1
Warmińsko- mazurskie	1428,5	858,0	570,5	153,0	101,4	27,6	81,5	166	10,9	13,7
Wielkopolskie	3371,3	1926,7	1444,7	215,2	101,8	14,7	85,6	63	19,0	23,3
Zachodniopomorskie	1694,3	1172,3	522,0	168,7	99,9	25,5	84,5	69	11,9	16,2

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)***BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a w marcu 2006 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock^a in March 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1dt <i>zl per dt</i>	II 2006=100	w zł za 1dt <i>zl per dt</i>	II 2006=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	II 2006=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	II 2006=100	w zł za 1 kg <i>zl per kg</i>	II 2006=100
POLSKA	36,20	94,9	82,41	178,8	2347	117,5	119,81	86,2	3,47	83,8
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	35,00	.	92,50	188,0	.	.	.	.	.	.
Kujawsko-pomorskie	.	.	97,08	201,7	.	.	116,81	83,3	.	.
Lubelskie	28,65	87,1	72,88	174,6	.	.	107,43	78,5	.	.
Lubuskie	53,00	109,7	70,22	147,1	.	.	132,00	.	4,00	.
Łódzkie	33,81	85,3	86,73	197,3	2433	.	124,78	84,9	3,25	77,4
Małopolskie	41,15	91,0	72,38	150,9	2062	104,8	131,28	92,3	3,57	86,9
Mazowieckie	33,33	98,7	88,75	215,3	2409	115,2	122,50	87,5	3,60	86,3
Opolskie .....	.	.	87,50	170,3	.	.	105,83	74,9	.	.
Podkarpackie	32,36	86,8	83,75	180,7	.	.	105,21	79,0	.	.
Podlaskie	29,32	97,0	70,40	156,4	2500	115,6	123,07	85,6	.	.
Pomorskie	42,43	99,4	76,96	152,2	.	.	110,83	82,4	.	.
Śląskie	48,16	103,7	85,76	179,7	2340	123,2	134,12	92,1	.	.
Świętokrzyskie	33,00	93,2	69,74	191,8	2177	115,8	113,93	84,2	3,16	77,3
Warmińsko- mazurskie	28,54	.	81,18	166,5	2789	.	130,36	.	3,56	.
Wielkopolskie	37,66	95,6	90,35	186,6	2167	118,2	127,71	88,2	.	.
Zachodniopomorskie	33,44	110,9	74,66	175,5	.	.	99,00	88,0	2,95	81,0

a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych: patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 14, pkt 18.

a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods: see methodological notes on page 14, item 18.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)***BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2005 r. <i>in Decembre 2005</i>		w końcu marca 2006 r. <i>end of March 2006</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5385,0	2801,1	18205,4	1865,7
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	114,6	52,5	429,5	50,9
Kujawsko-pomorskie	404,7	169,6	2208,6	251,9
Lubelskie	414,6	248,7	1258,4	134,2
Lubuskie	65,0	29,1	219,3	23,3
Łódzkie	427,6	236,9	1382,8	142,1
Małopolskie	265,7	161,2	493,3	58,7
Mazowieckie	938,9	562,6	1991,7	205,3
Opolskie	123,4	51,5	693,5	67,8
Podkarpackie	181,2	125,7	336,8	28,6
Podlaskie	740,5	397,7	862,3	89,5
Pomorskie	174,8	76,5	977,5	101,6
Śląskie	128,4	63,0	382,6	38,0
Świętokrzyskie	191,4	102,1	454,1	57,1
Warmińsko- mazurskie	382,7	191,7	834,6	90,7
Wielkopolskie	730,6	288,3	5205,1	475,5
Zachodniopomorskie	100,9	44,0	475,3	50,5

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2006									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I-III 2005 = 100	w tys, 10 ³	I- III 2005 = 100	w zł zł	I- III 2005 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I- III ^b 2005 = 100	w tys, 10 ³	I- III 2005 = 100
POLSKA	172785,0	112,4	2463	101,6	2563,96	104,3	11488,3	110,2	313	101,6
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	14595,7	117,5	201	101,8	2642,46	104,0	698,6	118,2	20	100,1
Kujawsko-pomorskie	7313,7	104,6	128	99,3	2220,91	105,7	351,5	121,4	14	100,4
Lubelskie	3980,3	111,2	82	98,4	2123,58	104,1	185,2	87,1	11	102,6
Lubuskie	3600,9	106,5	61	103,9	2119,47	105,8	153,7	103,0	5	103,6
Łódzkie	8299,2	113,4	166	100,4	2173,21	103,1	435,4	111,2	16	103,5
Małopolskie	10457,2	111,6	170	99,1	2464,28	104,7	875,6	108,9	28	98,6
Mazowieckie	38880,0	116,3	334	102,0	3129,37	103,8	3960,5	114,1	62	102,9
Opolskie	3964,6	107,3	59	101,2	2368,70	104,4	207,0	105,7	6	99,1
Podkarpackie	5930,8	110,3	124	101,1	2126,87	102,9	288,6	122,1	12	94,4
Podlaskie	2694,7	111,5	47	100,2	2185,05	105,6	237,6	102,9	6	108,6
Pomorskie	10298,5	113,3	139	102,4	2574,09	104,2	620,5	102,6	18	105,8
Śląskie	31976,7	119,1	435	102,4	3068,61	104,2	1426,4	104,6	52	100,0
Świętokrzyskie	3384,2	114,3	61	102,3	2287,12	102,3	173,0	57,2	7	88,3
Warmińsko-mazurskie	3542,2	103,5	77	103,6	2065,50	105,4	267,4	135,6	11	106,4
Wielkopolskie	19504,0	113,4	293	102,2	2322,36	105,7	1235,3	114,4	34	105,2
Zachodniopomorskie	4362,5	103,1	86	103,9	2258,06	102,5	371,9	120,7	11	105,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8, b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących,

a See general notes item 8, b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices,

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2006		Mieszkania oddane do użytku w okresie I–III 2006 r, ^a <i>Dwellings completed in the period I–III 2006 ^a</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zł</i>	I–III 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–III 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys, m ² <i>10³ m²</i>	I–III 2005 = 100	w tys, m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA	2312,75	106,8	26863	101,4	13368	2770	93,0	1956
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	2277,46	106,7	1961	109,2	729	183	96,9	110
Kujawsko-pomorskie	2006,80	109,9	1018	86,4	636	101	81,1	85
Lubelskie	1944,65	104,9	1116	93,4	646	113	87,9	87
Lubuskie	1890,51	112,3	737	84,2	387	76	82,6	59
Łódzkie	1910,39	104,3	1111	104,1	741	135	96,0	113
Małopolskie	2053,64	107,9	3770	130,7	1310	329	105,6	192
Mazowieckie	3198,30	107,5	6171	102,3	2245	588	94,8	336
Opolskie	1972,64	110,8	355	128,2	211	40	102,1	32
Podkarpackie	1898,22	108,0	1117	128,1	772	127	117,6	109
Podlaskie	2312,28	109,3	577	105,1	371	71	92,9	59
Pomorskie	2295,70	108,2	2080	85,2	921	213	86,2	129
Śląskie	2184,49	106,9	1962	107,6	1442	253	99,1	220
Świętokrzyskie	1686,83	84,8	369	71,7	271	41	75,2	36
Warmińsko- mazurskie	1902,99	105,7	1038	115,5	551	95	92,1	69
Wielkopolskie	2168,92	103,1	2286	83,8	1552	276	82,4	232
Zachodniopomorskie	2072,91	114,4	1195	87,3	583	130	84,7	90

^a Dane wstępne,^a Provisional data,

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 III 2006 r, National economy entities ^a – as of 31 III 2006										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	w tym of which						
					akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
						jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA	997	18260	233364	55033	8570	366	1451	197295	249	53275	2763231
POLAND											
Dolnośląskie	38	1469	19175	5429	653	35	87	16545	25	5316	219921
Kujawsko-pomorskie	61	1033	9405	1542	333	17	39	7862	9	1400	148931
Lubelskie	45	1246	7144	840	258	14	24	5631	7	805	114584
Lubuskie	39	511	6123	2343	169	7	28	5348	7	2307	77884
Łódzkie	87	1034	11422	2286	433	22	60	9125	12	2217	198787
Małopolskie	78	1182	16426	2774	621	23	86	13120	23	2655	222704
Mazowieckie	201	3274	64560	19415	2516	67	642	56765	35	18678	444247
Opolskie	10	537	4501	1203	123	10	27	3780	11	1172	68201
Podkarpackie	10	780	5872	741	231	19	31	4483	14	702	107699
Podlaskie	23	525	3739	418	116	8	19	2725	2	395	71088
Pomorskie	43	1118	17915	3531	716	20	107	15759	10	3412	169047
Śląskie	123	1246	25927	4557	1012	61	123	21529	30	4414	323869
Świętokrzyskie	15	536	4008	512	231	20	23	3058	8	482	84031
Warmińsko-mazurskie	24	729	5116	864	142	8	7	4208	5	856	82031
Wielkopolskie	131	1838	20826	4960	752	18	118	17427	43	4793	268428
Zachodniopomorskie	69	1202	11205	3708	264	17	30	9930	8	3671	161779

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej, ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie,

^a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality, ^b Excluding persons tending private farms,

Notatki

